



NATIONAL DEFENSE
MEDICAL CENTER
VOLUNTEER GROUP

2014
國防醫學院

東愛志工團成果報告



目錄

壹、	總召的話.....	2
貳、	東愛介紹.....	3
一、	歷年簡述，今年活動.....	3
二、	團員成員.....	4
三、	年度時程規劃.....	5
參、	行前準備與檢討.....	6
一、	募款/物資活動.....	6
二、	培訓課程.....	9
三、	行前計畫.....	16
肆、	服務過程與檢討.....	20
一、	Prey Proseth、CDEP 與 Graphis Health Center 服務.....	20
二、	Tayek 村、小學、CTEP 服務.....	26
伍、	服務成效評估.....	30
一、	Prey Proseth.....	30
二、	Tayek.....	31
陸、	服務心得.....	32
一、	PH34 李信賢東愛志工心得 2014/8/14.....	32
二、	M113 劉傑生東愛志工心得 2014/8/15.....	33
三、	M113 邱貝琳東愛志工心得 2014/8/15.....	34
柒、	成果發表.....	35
一、	靜態海報展.....	35
二、	動態成果展.....	36
捌、	經費結算.....	37
玖、	附件.....	38
一、	103 年國防醫學院柬埔寨國際志工團衛藥材申請明細.....	38
二、	Tayek 小學各課程成果報告.....	40
三、	Tayek 村問卷統計整理報告.....	49
四、	服務證明.....	55
五、	特別感謝.....	56

壹、總召的話

“Do what you can, with what you have, where you are.” 寫在每位團員背上的一句話，是我們的信念，也象徵著東愛服務的熱忱與決心。今年，不論意義上與實質上，都是特別不一樣的一年。我們經歷了波折、思考著去留、也反省志工團本身存在的意義。

去年出團回國後，CDEP 老闆 Dr. Peter Li 就表示我們可能無法再回到 GHC。創團以來合作的 NGO 營運上產生問題，呈現撲朔迷離的狀態，對於東愛長期建立的志工服務信心產生了莫大的打擊。對於 2014 年的出團，大家都感到非常焦慮，團內各團員、學長姐對 GHC 去留的意見、尋找新地點的可能性、迫在眉睫的出國公文、募款、各項計劃，處處都考驗著東愛的下一步。該秉持著志工精神幫助有困難的地方、抑或以東愛團的利害關係為優先考量？怎樣做才算最好的決定，而「最好」本身又該如何定義？

大約在 2014 年的 3 月中，我們連絡上了另一個在柬埔寨服務的 NGO：CTEP (Cambodia Taiwan Education Program)，主要目的在於推廣柬埔寨的教育。而約略同樣時間，Peter 表示 GHC 狀況回穩，可以與我們合作。在我們經歷了幾番開會討論後，決定今年的行程我們將會前往服務兩個地點：GHC 和 Prey Proseth 村，以及 CTEP 位於暹粒市的據點 Tayek 村。一方面確認 GHC 的狀況，另一方面也探勘新的服務地點。至此，總算是確認了今年的方向。

在大家的努力下，最終得以趕上時間修定計劃，順利出團。

服務的過程中，有笑聲，也有淚水。也許各自抱持不同的夢想，但我們都聚集到了這塊異鄉的土地，為相同的目標而努力著。在 GHC 期間，由於 Peter 和部份居民仍有摩擦未解決，考量到安全因素，大部份的時間我們都在 GHC 幫助 Peter 整修環境。也花了一天的時間為附近住家的七十多名學童做身體檢查，並將病歷建檔。另外，我們在 GHC 員工的陪同下，將村莊走過一遍，為去年的門牌計畫成果做了一次調查，也使新團員能有機會認識當地。而在 CTEP，雖然初次到來，但我們很快便進入狀況，以東愛最熟悉的服務模式分組執行計畫。醫院組到醫護所，協助看診、了解狀況，並進行衛藥材補給；小學組在學校，為學童帶來豐富的課程，也教導衛生、教育等觀念；家訪組實地走訪住戶，做問卷調查，統計衛生環境、教育、經濟等等議題，了解這塊土地與人民，為將來的服務方向打下根基。

今年，我們的計畫也許略顯倉促，思慮也許尚欠周密，遇到波折也許使大家都亂了方寸，但一路上大家依然共同努力過來。仔細想想我們的初衷、我們做志工的精神？能為有需求的地方盡自己的一份心力，也許未能馬上達到目標，但要使我們在服務的路途中除去一顆徬徨的心，抬頭挺胸向前邁進，亦已經很足夠了。“Do what you can, with what you have, where you are.” 帶著相同的信念，東愛會持續不斷的吸取經驗、傳承下去，不斷的成長。東愛依然有很長的路要走，但我們每年必然會帶著更多的能量，回來灌溉這片為我們帶來無數歡笑、淚水，與心靈悸動的土地。

感謝今年幫助我們順利出團的所有長官，給予我們支持的所有贊助單位，以及所有東愛的夥伴們，因為你們，「東單愛。不簡單」。

國防醫學院東愛柬埔寨國際志工團第五屆團長 郭柏成

貳、東愛介紹

一、歷年簡述，今年活動

國防醫學院「東愛」，柬埔寨國際志工團於 2010 年由一群熱血的醫學院學生所組成，憑著一股勇氣，從無到有的規劃出「東愛」國際志工服務團。經過數月的籌備，包括募款、行前訓練課程、志工交流等，因著學校與各界人士的慷慨幫，在三軍總醫院任益民、田炯璽醫師的帶領下順利於 2010 年暑假首次至柬埔寨進行三個禮拜的志工服務。



我們參與了由柬埔寨軍醫 Dr. Peter Li 所主持的柬埔寨宿舍與教育計畫 CDEP (Cambodian Dormitory and Education Project), 並於柬埔寨西哈努克省當地的小學及醫療中心 Graphis Health Center(GHC)服務；體會到當地教育資源的匱乏及醫療體系的不完整，此行中，懷抱服務人群熱忱的我們在付出的當下更深刻的瞭解到身為台灣人的幸福，歸國後更加珍惜所擁有的一切。

從 2010 年開始，經歷一屆又一屆的傳承，如今已來到東愛的第五年了。我們為了達到長久性經營的核心概念，服務的同時我們也在當地進行勘查及家庭訪問，利用這些結果，東愛在 prey proseth 當地和 GHC 的合作已越來越深入，從 2012 年的地圖計劃到 2013 年的門牌計劃，我們走出 GHC，進入 Prey Proseth village，完成了五十多戶人家的家庭訪問，並將此村的地圖清楚的描繪出來，隔年我們從台灣帶去自製的門牌，和村長及村民說明過後，在家訪的過程中沿途為他們釘上，並在地圖上新增了所有的房屋編號。這樣做不只能讓村長更容易管理村莊，同時也讓 GHC 更能了解前來看診的病患的住處及家庭狀況。

今年國防醫學院東愛志工團與以往的計畫稍有差別，除了應柬埔寨宿舍及教育計畫(The Cambodian Dormitory and Education Project，以下簡稱CDEP)創辦人Dr. Peter Li 之邀請，第五次組成暑期學生志工團，前往位於西哈努克省之前往柬埔寨位於西哈努克省之 Graphis 醫務所外，增加了另外一個服務據點-位於暹粒市附近的 Tayek 村莊。



在 Tayek 村與 CTEP 機構和台灣澎湖牙醫師公會的王議賢醫師合作，於當地村莊進行小學課程、家訪及醫療所服務。此次由三軍總醫院澎湖分院朱德明醫師、小兒科專科醫師田炯璽、神經外科主任馬辛一、及內科醫師吳茂仁，分別自民國一百零二年七月二十日至八月十日間，陪同參與志工團服務。

二、團員成員

1. 帶隊醫師名單

姓名	單位及職稱	聯絡電話	負責事項
朱德明	三軍總醫院 澎湖分院院長	0973-613311	小兒科專長 並負責團員安全維護
田炯璽	三軍總醫院 小兒科主治醫師	0926-385185	小兒科專長 並負責團員安全維護
馬辛一	三軍總醫院 神經外科主任醫師	0939-898840	神經外科專長 並負責團員安全維護

2. 團員名單

姓名	系級	職稱	E-mail
郭柏成	醫學系二年級	總召	king820414@hotmail.com
張劭慈	牙醫系二年級	副召	katherine.chang9@gmail.com
黎赫	醫學系二年級	家訪組長	liho0827@gmail.com
陳姿安	護理系二年級	小學組長	anniecsaa1129@hotmail.com
奉綺微	醫學系二年級	募款組長	kiwi830907@yahoo.com.tw
洪心柔	牙醫系二年級	團員	vubb6@yahoo.com.tw
詹博凱	醫學系二年級	公關	grayfog924@gmail.com
邱貝琳	醫學系一年級	團員	peilinchuuya@yahoo.com.tw
金琬	醫學系一年級	團員	dhfng86@gmail.com
吳沛儀	護理系一年級	團員	peii0616@gmail.com
李亭萱	醫學系一年級	團員	tiffany-hsuan15@hotmail.com
周律	牙醫系一年級	團員	mimi40288@yahoo.com.tw
陳奕潔	牙醫系一年級	團員	jassie123456@gmail.com
洪振家	牙醫系一年級	團員	allen840320@yahoo.com.tw
謝秉翰	公衛系一年級	團員	gedhsieh@gmail.com
李信賢	公衛系一年級	總務	xu3vup4ru06@gmail.com
劉傑生	醫學系一年級	團員	sanguaw@gmail.com

三、年度時程規劃

近十個月的規劃時間，要準備三個禮拜的服務，我們的時間並不多，於是我們將時間計劃性分配，按進度進行開會、討論、上課，以達到最有效率的準備；回國後，我們在一個半月內進行成果發表及感恩回饋活動，對所有幫助過東愛的人表達謝意，並期望藉由成果展示能讓更多人認識本團、投入國際志工的行列。

	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	八月	九月
團員招募	↔										
上年度檢討及今年度計畫書撰寫		↔									
志工培訓				↔							
募款活動						↔					
各項計畫模擬及驗課							↔				
國際志工服務進行									↔		
成果檢討及製作報告書										↔	
成果分享及感恩回饋											↔

〈以上是本團今年度簡易行事曆，詳細實行情形其成效評估請見後章節〉

參、行前準備與檢討

一、募款/物資活動

1. 文具、衛教課程衛材募款	負責人	陳姿安、謝秉翰
前言	今年在與新的地點接洽時，當地的負責人提及當地小朋友缺乏的物資，經過討論過後，決定擬出募捐文具的計畫，並且很榮幸的受到展沛國際企業有限公司的協助，讓我們募到 100 套的基礎包裝衛材，讓我們能順利教學。	
募款執行情形	文具募款活動時間：103 年 6 月 1 日到 103 年 6 月 30 日 參加人數：主要負責團員 2 位、各個捐文具和捐款的東愛之友 為期快要一個月的募捐行程，感謝夥伴的構思與宣傳，讓許多前來三軍總醫院的患者、家屬均得知了相關的資訊並且踴躍的與我們連繫，讓我們能夠迅速的募集到我們在小學課程裡的教材和小朋友一人一套的文具組。	
檢討與建議	一、是否採用指定式文具募款：今年因為在宣傳單上未特別表明需要募什麼文具，造成許多東愛之友捐了一些較為不適用的文具，例如：自動鉛筆，因為自動鉛筆需要筆芯，我們無法提供他們無限循環的筆芯，所以不適合，因此下次若還是要做募捐活動，特別指定哪些物品，窄化範圍會比較好。 二、購買贈與給學校的文具，例如：蠟筆、彩色筆、削鉛筆機等等，要仔細詢問學校的學生人數，這樣給予大量的特定文具才不會有不足的狀況。	

活動花絮

【募出學單 畫出愛】

還記得去年東愛的文具組計畫嗎？

今年，我們要把這個**募文具的計畫擴大**囉！



一支鉛筆，
一個滿足、喜悅的眼神。

記得去年在東場募了文具組的時候，
小朋友們臉上洋溢的幸福神情
以及那連牙及的熱情的鼓勵
這些，依舊深深烙印在我們的心中。

而今年

我們做了 2 個方案：

1 募文具

我們將會把大家捐出的文具統一整理後，帶至東場募，並進行送出的活動。

2 募文具資金

在當地小學的活動中，我們有規劃美術以及科學課程，因為需要相關的器材，這筆資金將使我們課程的規劃與執行更加完美、健全。



聯絡人：

女王 陳姿安 0983556117

霸王 謝秉翰 0975781529

台北中內湖區民權東路6段161號S中隊訓練樓418房

歡迎大家踴躍參加活動，讓孩子們畫出屬於他們的彩虹。



文具募集宣傳傳單

募集文具整理現況

2. 醫院、學院募款	紀錄負責人	金琬、陳奕潔
前言	我們再分別在學校及三軍總醫院進行義賣募款，所募得資金作為我們今年計畫執行之費用，除了募款之外，也藉此機會向院內師生甚至是學校以外的大眾做介紹，向大家分享我們東愛的理念及想法，希望大家更加地認識我們。	
計畫執行情形	<p>活動時間、地點：</p> <p>一、醫院募款：103年5月5日至103年5月16日，三軍總醫院門診區前</p> <p>二、學院募款：103年4月15日，國防醫學院學指部、詠絮樓各寢室</p> <p>參加人員：全部團員</p> <p>一、學院募款：</p> <p>(1)商品設計：今年設計的商品有跑台版、資料夾、明信片，由團員提出商品點子並加以設計，再投票選出最終結果。</p> <p>(2)跑寢：將所有團員分組分別至學指部、詠絮樓的各個寢室義賣我們自己設計的商品，此舉除了募款，更是藉此機會向大家宣傳了東愛的理念與規劃。</p> <p>(3)總結：這次學院募款共計募得14080元。</p> <p>二、醫院募款：</p> <p>(1)前置準備：除了募款這個目的外，醫院募款更是向民眾介紹我們東愛團的一大機會，因此，我們在攤位的設計上下了功夫，並選定一日作為美工日，大家一起合力完成美工布置及攤位場佈。</p> <p>(2)醫院宣傳：在共計兩周的三總擺攤時間，每天的中午及晚上都分別派人輪班顧攤，也對前來的民眾講解我們的理念。</p> <p>(3)總結：這次醫院募款共計募得44700元。</p>	
自我評鑑	<p>一、優點：</p> <p>(1)募款用以執行計畫</p> <p>(2)向民眾宣傳東愛</p>	
檢討與建議	<p>一、與原訂計畫之落差：</p> <p>(1)成本的考量下，最終明信片成品的紙質與預想的不符，不盡理想。</p> <p>(2)第一次接到跑台版的成品時，發現多數的商品品質不佳，向廠商反映後立即全數撤換，但仍然延誤了原定跑寢的時間。</p> <p>二、改進意見：</p> <p>(1)在學院募款的部分，除了寢室的同學之外，對象也可以擴大到學校的老師或是替代役等人，增加曝光機會。</p> <p>(2)無論是在進行學院或醫院募款，都可以在校園內張貼宣傳海報，確實告知同學活動的開始，避免因為得知消息而錯過的情形發生。</p> <p>(3)由於醫院的年長者多，在醫院募款的攤位上，可以將字體放大，讓大家皆可明瞭地看到我們想傳達的東西。</p>	


活動花絮



3. 醫師大會募款	紀錄人	吳沛儀、詹博凱
前言	三軍總醫院醫師多為國防醫學院的校友學長姊，藉由醫師大會的機會上台報告分享，希望能夠從學長姊得到支持與鼓勵，希望能增加本團在三軍總醫院的形象推廣，更能夠廣募學長姊對我們的贊助與勉勵。	
計畫執行情形	一、時間地點：2014.04.16 內湖三軍總醫院，地下演講廳醫師大會 二、當日早上早點名完後，全體團員著團服於三總地下室演講廳外集合，將事前準備的介紹捐款單發給參與醫師大會的學長姐們，並上台進行一分鐘報告。	
自我評鑑	一、優點/缺點 (1) 優點，三軍總醫院中多數為國防醫學院校友，可拉近彼此關係並獲得學長們的支持、鼓勵和意見。 (2) 缺點，募款對象僅針對國醫校友，範圍較為狹窄。 二、總結：這次醫師大會募款共計募得 288593 元	
檢討與建議	一、時間規劃： 下次準備時間宜加長，並且在正式上台報告前先在團內進行演練，增加報告者上台經驗，並且得到團員的回饋與改進方向。 二、更多募款方向 (1) 可試著透過醫師公會向更多醫師募款。 (2) 可爭取更多校外基金會的補助，而不單單依賴校友們的幫助。 三、心得：(吳沛儀撰) 一剛開始接下這個任務時，沒有想太多，就是一場介紹東愛的報告而已，應該不是件難事。開始準備時，開始覺得有點迷茫、沒有頭緒，而且有點心虛，我覺得不管是演講還是報告，我的習慣是會讓內容擁有溫度，蘊含自己親身的感動與體悟而自然流露的情緒，但我是個什麼都沒有經歷過的一年級學生，沒去過東埔寨、沒參與過任何計畫，而我卻要站在醫師大會的講台上，跟大家介紹學長姐們在東埔寨的努力與成果，我發現那時候的我不是很了解東愛這個團體，而且我知道自己是代表東愛這個團體出席醫師大會，我很害怕、我怕自己表現得不好會讓東愛的能見度下降甚至影響到資金的募集。但是漸漸的我發現，在這次完成任務的過程中，我真正收獲到的是和夥伴之間的合作與扶持。在我不知所措時，是綺微和博凱一直在我身旁幫助我、給我支持與鼓勵，在我迷惘時，他們就像是雙溫暖的手、帶著我向前走，在我擔心害怕時，是他們給我和煦陽光般的信心與自信，因為有了他們，讓我能勇敢的面對挑戰、順利完成在醫師大會報告募款的任務！	

二、培訓課程

1. 東吳大學國際志工社 Soaper Olango 小隊分享會		紀錄人	洪心柔
背景目的	做志工是要依照當地的需求而做相對應的服務，東吳大學 Soaper Olan 小隊的手工皂計畫是一個輔助當地微型創業的典型例子。而我們服務的地點 Prey Proseth 因為農業不發達，村民多盜墾山林、臨時工為業。因此藉由此次的取經，希望可以曉得如何提升服務地點的衛生水平，甚至藉由手工藝的收入改善他們的生活水平。		
課堂紀錄	<p>時間地點：2014/02/25 於東吳大學</p> <ol style="list-style-type: none"> 教案設計：工作區域設計、SOP 制度執行、協助當地婦女建立收納習慣、產品包裝的改良(香蕉葉、滷包袋+印章)、生產者履歷設定 實際擺台（試營運）：攤位如何設計、小禮物促銷活動設計、與旅館連結建立通路 學員心得分享 摘錄： (1)走出去是為了把自己找回來 (2)最珍貴的是人的情感，最不捨的也是人的情感。服務不是上對下，有情感的牽絆，才能真正為別人著想。 (3)比起他們，我們只是太多的不滿足，因此忽略了可以選擇的選擇 (4)學習不被服務 問題討論 		
問題	<ol style="list-style-type: none"> 事前的準備，當初是怎麼發現當地的問題(問卷、豪紳、村長 etc)？ 該團與菲律賓 NGO 合作，問題的發想是 NGO 負責，而學生志工團主要進行計畫執行的部分。 如何創造產品的差異化？ 當地已有原本的手工皂(稱為木瓜皂)，但品質不佳又傷手。將台灣原有的手工皂製造方法帶去菲律賓，提高了手工皂品質，另外產品的包裝也是與木瓜皂不同處。 如何追蹤成效？ 因為菲律賓 NGO 是長久駐紮的組織，而且又是台灣人，所以即使只有十天的短期服務，依然能長期接力下去。 而且該團幫助當地婦女建立通路，穩定了客源。並且實施市調，收集資料。 		
心得	不諱言，Olango 小隊的據點和簡愛的據點有很大的不同。菲律賓 Olango 村離觀光區非常近。村民住的是水泥房、有乾淨的水源。然而，東愛服務地點多為茅草屋，沒有乾淨的水源離觀光區又遙遠，本質上根本就不同！用馬斯洛的需求金字塔來看，兩者的需求階層完全不同，不可能將其成功模式直接套在 Prey Proseth 上。然而在傾聽 Olango 團員的成長，很像在回溯過去的自己曾經經歷過的一切，了解		

	的不只是單獨的計畫，還有事前的準備規劃，也印證自己度過的那段日子。
檢討	<ol style="list-style-type: none"> 1. 有些經歷需要自己闖，但更棒的就是藉由他人來學習。因此志工團間的交流是必須的。 2. 今天去的是該團的成果展，他們有紀念品、簽到簿、回饋單，心得分享一人一主題不零散，明顯看出有跑過大表，十分嚴謹的規劃過
活動花絮	

2. 路竹會－李翔醫師、方銀花醫師分享會		紀錄人	陳姿安
前言	很榮幸邀請到李翔醫師與方銀花醫師為我們演講，非常感謝兩位醫師的分享，透過經驗的傳承與問題的解惑，讓我們對志工有更深一步的認知與了解。		
課程規劃情形	這次的活動主要是由國防醫學院另外一個志工團－印度築孟志工團辦理，當天下午，分別由李翔醫師和方銀花醫師輪流做分享，並且最終由同學進行問題詢問。		
檢討與建議	<ol style="list-style-type: none"> 一、和學生志工團的方向不同：因為路竹會不太需要考量金錢問題，所以在演講過程裡，醫師提到的許多提議並不適用，而且在詢問醫師問題時，醫師的答題導向不小心會忘記我們本身是缺乏資金這塊的問題。 二、非本團主辦：因為非本團主辦，而各團的目標方向不同，因此無法掌握整場演講的走向。 三、多尋找相關學校性社團進行分享：因為都身為學生性志工社團，遇到的問題通常會較為類似，因此多邀情學生性社團除了分享亦可以相互交流遇到的困難和解決方式。 四、多鼓勵團員參與：本次參與人數較少，建議類似活動可以盡量鼓勵團員參加，可以從中了解許多志工應有的態度。 		



	3. 千甲社區科技農夫-陳建泰大哥	紀錄人	黎赫
地點/日期	新竹市千甲鎮/ 2014/5/31		
背景與目的	<p>今年初次與 CTEP 與澎湖牙醫師公會阮醫師合作，在第一次的會面過程中，阮醫師提到了可以與一位在新竹千甲社區做有機農業的陳建泰大哥學習有關淨水的方法。</p> <p>在會後，我們上網搜尋了有關陳大哥的工作成果，發現陳大哥除了做淨水外也有做土質再造的工作。於是我們連絡了陳大哥，希望可以與他學習有關的技術，期待能將這些簡單而實用的技術帶到我們的服務地點使用。</p>		
課堂記錄	<ol style="list-style-type: none"> 1. 陳大哥理念主軸—適切科技：一種以當地脈絡為考量的科技發展。這個脈絡包括：地理環境、生態、文化、社會倫理、政治經濟，此外，也要容易取得、合理價格的材料。除了因地制宜的特點，適切科技無須投入眾多的勞力和資源，即可輕易操作及維護，是門檻很低的技術，因此在低度開發及開發中國家被廣泛的使用。另外，適切科技的進駐是經過周延思考，與在地人文地理環境處於共生的狀態，因此技術的使用，在不破壞環境和地景的情況下，得以永續的被運用，並且其效益可直接回饋予使用者。 2. 水資源淨化：Biosandfilter 製作方法及簡單設計圖 3. 土質再造： <ol style="list-style-type: none"> (1) Biochar(生物碳)製作：利用低價、取得性高的材料製作燒爐，以堆疊稻穀並點火乾餾的方式將木材燒製為生物碳 (2) Biochar(生物碳)使用：生物碳上具有相當多小孔徑，十分利於氣體及水分進入，是為生物生存的優良環境，故將其灑入土質中，將有利於土質的肥沃。 4. 酵素： <ol style="list-style-type: none"> (1) 製作成分：蔬果:糖精:清水=1:3:10，稀釋 500 倍使用 (2) 使用時機：酵素可分解許多微小的生物殘渣，利用酵素擦拭環境將可避免蒼蠅等蟲類孳生，改善生活上衛生條件。 		

<p>心得</p>	<p>我覺得這次演講最大的收穫是認識到了「適切科技」的概念。曾經以為，所謂「科技」就該是電腦、網路、智慧型手機等精密的技術。但經過這次拜訪陳大哥後，才知道「科技」可以很人性化、很貼近生活的應用在生活中，甚至，能夠自己發展這「科技產品」。而這對於我們要造訪的柬埔寨村落應是相當值得引進的概念。</p> <p>雖然這次初訪 TAYEK 村我們還無法立刻應用這些技術，但經過這次的拜訪更加認識這個地方後，我們才更能夠因地制宜、取材當地的將這些學習到的技術實行在這個地區，我想，這才是「適切科技」的真意。</p>
<p>檢討</p>	<p>因團內明年能造訪柬埔寨第二年的僅有一年級團員，但一年級團員未能一同參與此次研習較為遺憾。</p>
<p>活動花絮</p>	

4. 攝影與後製課程	紀錄人	邱貝琳
前言	<p>在柬埔寨的日子有太多需要被記錄，美好的、痛苦的、辛勞的、豐碩的，太多太多的瞬間值得我們去記下，而我們腦海間的記憶體卻是那麼有限，因此影像紀錄對這時的我們就變得更加重要，再者，一項計畫的執行，需要一份成果來應證這份計畫的成效，影像的留存在此時便能發揮其功用。</p>	
執行情形	<p>活動時間：102 年 6 月 18 日 活動地點：國防醫學院 7 教室 參加人數：全體團員、吳冠良學長、陳奕宏學長</p> <p>一、一開始由冠良學長介紹靜態攝影的構圖配置及拍照技巧，並讓團員親自操作，再從自身經驗和冠良學長學習其中精隨。</p> <p>二、奕宏學長介紹動態影片的製作過程，包含取材、音效、字幕、後製及吸引觀眾的技巧，給予團員許多實用的自身經驗也和我們分享大眾想看到的到底是什麼。</p>	
自我評鑑	<p>一、本科課程優點：</p> <p>(1) 並不是每個團員對攝影都很熟悉，藉此課程增長團員對影像紀錄的知識。</p> <p>(2) 為成果發表及記憶留存保有一份相當珍貴的材料。</p>	
檢討心得與建議	<p>對於請到國醫兩位重量級學長的這門課程我們應該更珍惜更感謝，希望團員們可以更加積極認真的參與課程，也謝謝負責人提供了這樣一門課程，希望日後東愛也能有更多這樣不一樣且實用的課程。</p>	
活動花絮		

5. 以立國際服務領隊簡嘉威分享	紀錄人	詹博凱
前言	<p>邀請以立國際服務副領隊，現任訊連科技軟體工程師—簡家威先生，為我們做志工的服務經驗，和他的海外服務內容分享。主要內容涵蓋他在柬埔寨服務的企劃理念和心得，以及關於以立國際服務團隊的介紹和交流。藉由此講座機會，讓團員們能凝聚向心力，再一次省思志工的意義，以及為今年出團的目標做一個重整和預定，讓服務的計畫有更實際的內容，藉由參考和交流去改變原先的思想，訂定一份對當地更有幫做的服務目標。</p>	
執行情形	<p>活動時間：102年6月18日 活動地點：國防醫學院7教室 參加人數：全體團員、築孟團隊、講師簡嘉威</p> <p>一、嘉威大哥很親切的和大家分享了他對國際志工的想法，也提供我們許多面向去思考我們能夠做些什麼</p> <p>二、築孟夥伴回饋</p> <p>很開心可以聽到以立志工團的志工來到我們學校做小型演講。在他的演講中，我聽到了許多我自從決定做國際志工的那一刻就開始有的疑問，為什麼要做國際志工呢？這個疑問其實我從來都沒有想過，直到我們開始做醫院募款還有街頭募款，我才發現，台灣的普羅大眾都有這個疑問。當他們這樣問我時，其實我也不知道要回答什麼，只能愣在那邊。但是聽到演講之後，我終於知道要說什麼了，這其實也就是我心裡想得，只是我一直都沒有辦法把它用言語說出來，我以後會說的是，反正都是人，幫助國內的人，跟幫助國外的人，都是我想要做的事情，所以我才要做國際志工。非常感謝以立志工團給我這個答案。</p>	
自我評鑑	<p>一、本科課程優點：</p> <p>(1) 此次課程由民間國際志工社會企業的領隊，為我們提供不一樣的觀點和思考，具有不一樣的刺激意味。</p> <p>(2) 邀請築孟、尼泊爾友團(尼泊爾團已有規畫無法參與)，增進校內國際志工團的交流與合作。</p>	
檢討心得與建議	<p>(1) 課程聯絡時間宜再提早，讓講者可以有更充裕的時間做準備，並且事先應做好詳細的工作分配，約束團員參與度與表現，否則容易被當作理所當然或者不被重視。</p> <p>(2) 以立仍是一個社會企業，其公益活動後也不乏有營利的目的，與我們學陞國際志工團的本質有些落差。</p> <p>(3) 可以事先與講者討論分享方向，讓大家可以聽到比較不一樣的內容，譬如面試挑選原則與方式、團隊經營與溝通協調。</p>	

活動花絮



三、行前計畫

1. CTEP 聯絡過程與紀錄

新 合 作 單 位 聯 絡 計 劃	CTEP 聯絡負責人	李亭萱、郭柏成
	開始接洽 CTEP	<ol style="list-style-type: none"> 1. 由於往年長期合作的 GHC 面臨關閉的危機，我們於今年二月開始找尋當地其它在柬埔寨可能合作 NGO。 2. 由網路搜索查到 CTEP 網頁，再透過 e-mail 聯絡老闆 Peter 獲得回覆，正式開始我們與 CTEP 的合作。 3. 主要聯絡對象為與 CTEP 長期合作的志工阮醫師及他的助理 Jade。
	第一次會議 (2014. 04. 13)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 兩員代表，與 Jade 會面商談。 2. 討論事項 <ol style="list-style-type: none"> (1) 確定服務據點(Tayeak village) (2) 確認服務時間(7/28-8/7) (3) 討論食宿、交通問題 (4) 了解東愛已往的服務模式，討論可能的合作方式
	第二次會議 (2014. 05. 04)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 五員代表前往與阮醫師、Jade 及另一位長期志工 Ula 開會。 2. 討論事項 <ol style="list-style-type: none"> (1) 了解阮醫師與 CTEP 在柬埔寨長期服務的內容 (2) 介紹服務地點 Tayeak village(位置、環境、問題…) (3) 討論東愛的服務模式，介紹當地教育、醫療狀況 (4) 傳達當地的需求(小學教育資源、衛藥材…) (5) 討論合作的關係、目標及未來發展的可能性
	聯絡過程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 主要透過 E-mail 與 Jade 聯絡，隨時溝通問題、告知東愛內部開會結論並確定計劃。 2. 七月後由先行前往柬埔寨的 Ula 接手聯絡工作，告知我們當地的狀況、工作進度。完善行前準備工作。
問題&檢討	<ol style="list-style-type: none"> 1. 和 GHC 相較之下，CTEP 為台灣人創辦之在柬埔寨 NGO，聯絡方便許多，容易進行開會討論。 2. 七月後聯絡人交接上不夠順暢，資訊三方傳遞容易混亂，建議聯絡人統一對外窗口較佳。 3. 由於第一次合作，許多需求並未溝通清楚，導致未在出團前將資料收集完畢交予柬埔寨官方，應改進 4. 行程安排上，未確認完善，交通時間的落差導致行程延誤。建議雙方應共同擬定完整的服務時程表。 	

活動花絮	
------	--

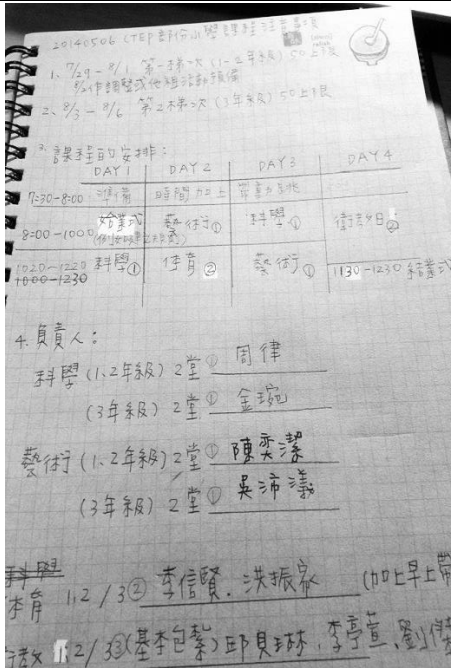
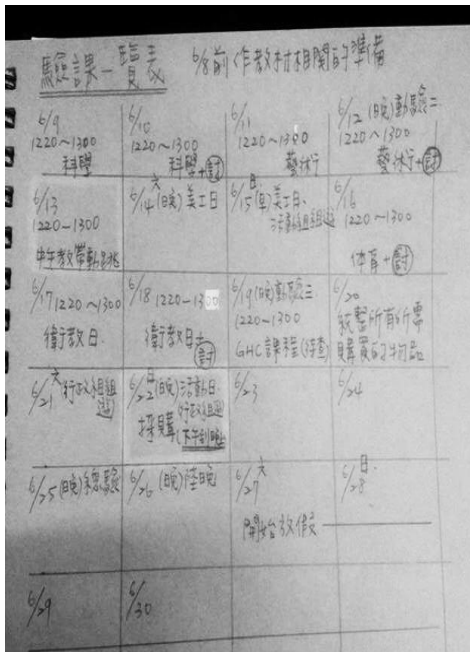
2. 社區服務計畫準備

前年度本團開始進行 PREY PROSETH 村落家訪，為的是更紮實的認識村莊，用心去聆聽村民對生活環境、健康衛生觀念的看法，此外我們因應村長請求，徒步測量村莊並繪製全村地圖。今年延續去年住屋門牌設置，做第二階段的成效追蹤與檢討；並應用我們去年的經驗，在新的據點 TAYEK 村進行村落家訪。

因此今年度社區服務計畫準備便是 PREY PROSETH 地圖門牌計畫的後續追蹤，及另一重點便是 TAYEK 村家訪問卷的設計。

社區服務與家訪計劃	社區服務總負責人	黎赫、洪心柔
	<p>(1)<u>Prey Proseth 村地圖門牌追蹤</u>：</p> <p>此追蹤計劃為整個地圖門牌計畫長期進程的第二階段。因此本次目標如下幾項：</p> <ol style="list-style-type: none"> 走訪全村各處我們曾經掛上門牌的地方，計算所剩餘門牌數量 隨機訪問村民，詢問門牌在他們的生活中是否發揮預期功能 觀察門牌損壞情形，以期改進材質，使門牌有更佳的保存時間及當地易自行更新性 	
<p>(2)<u>Tayek 村家訪問卷設計</u>：</p> <p>雖然本團已有兩年的家訪經驗，也有過去留下的問卷範本，但來到一處未曾蒙面的村莊，也必須因地制宜再設計一份適當的問卷。於是我們經過團內討論，及與當地 NGO 對話，擬定了一系列公衛、以及輔助未來計劃的相關調查，內容包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 了解村莊基本概況 探詢基本健康衛生觀念 探詢村民教育概況 		

3. 小學課程設計

小學課程教育計畫	小學總負責人	陳姿安
	前言	今年在原地點GHC與新地點CTEP所管理的Tayek村莊均有排定一系列的小學課程，教導當地的小孩相關課程。
	課程規劃情形	一開始規畫的課程採取漸進式教學，用一系列的主題課程，讓小朋友們不只感受到我們的愛與關懷，而是真正有學習到東西，但是因為不可抗拒之因素，隨著原地點出現很多狀況，加上後來因為諸多考量，最終決定再去一個新的地點，孩童不一樣還有對新環境的不熟悉，我們再次回到原先採取”夏令營”式教學，並藉著村莊拜訪了解村民對孩童學習的意願與方向。
	檢討與建議	一、提早與對口單位接洽確認，方便課程規劃與人數掌握 二、驗課時間提早、延長：因為今年諸多因素造成驗課時間太倉促，也因為太倉促很多細節都沒有顧到，對於一個陌生的環境、不熟悉的語言，我們能做的就是更多的反覆驗課並與當地的翻譯做適時恰當的接觸，這樣我們才能更加易如反掌。
	活動花絮	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>各課程規劃與負責人</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>六月軍訓周驗課時間</p> </div> </div>

4. 醫院衛藥材申請

醫院衛藥材申請計劃	醫院組總負責人	郭柏成
	計劃內容	<p>一、主旨：</p> <p>東愛團長期與 CDEP 非政府組織合作，服務內容中包含在其底下機構 GHC 醫療中心醫療援助計畫，為因應當地醫療需求，提供當地居民妥善的醫療照顧，並使隨隊醫師能獲得充足的行醫資源，欲於我國募集足夠的醫療資源，以達有效支援服務地。</p> <p>二、內容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 透過 e-mail 與 GHC 管理人 Michie 聯絡，取得他們所缺乏之衛藥材表單，並與帶團醫師討論 2. 上公文，向三軍總醫院募集所需之衛藥材。如有未募得之藥材，在團費許可下也會以直接購買的方式取得。 3. 透過衛勤室取得衛藥材後，清點、裝箱、稱重，最後封箱。 4. 向華航申請行李載重升級事宜，以便將物資運往柬埔寨。
	成效	<ol style="list-style-type: none"> 1. 確實的補充他們所短缺的衛藥材 2. 透過帶團醫師指導藥材的使用方式，進而使他們更有效、確實的運用資源
	問題&檢討	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在擬定衛藥材清單的時候，除了詢問當地醫療組織的需求外，也應確實徵詢帶團醫師意見，評估清單是否恰當 2. 在柬埔寨服務的三週，可請醫師與當地醫護人員直接溝通討論，並實際了解狀況，以研擬藥材清單 3. 在學院內上公文進行衛藥材募集時，應時常追蹤公文去向、醫院備藥進度，以免造成計畫時間延誤
2014 衛藥材清單	見附件一	

肆、服務過程與檢討

一、Prey Proseth、CDEP 與 Graphis Health Center 服務

	1. GHC 基礎建設	紀錄人	邱貝琳、洪振家
前言	<p>GHC 的基礎建設尚未達到最理想的階段，而 Peter 在人力方面也有明顯的不足，我們短短一周的 GHC 之行或許做不了太多長遠性的計畫，但在此時，我們的人力，我們的勞力就顯得相對重要，或許我們給不了什麼，但我們可以用我們的汗水為 GHC 的工作人員及病人帶來更方便的生活環境。</p>		
執行情形	<p>活動時間：102 年 7 月 20 日到 102 年 7 月 27 日 活動地點：GHC 參加人數：所有團員、GHC 員工</p> <p>一、鋪碎石子路：將 Peter 用卡車運來的石頭用推車以及水桶平均鋪在醫院以及宿舍外面的道路上，再以耙子、鏟子將其鋪平。</p> <p>二、種植芒果樹：團員們將 50 幾株的芒果樹苗種植於 GHC 旁的 NDMC ROAD 上，再砍下一根根筆直的其他樹枝作為支撐，把附近的土地做到最大的用處。</p> <p>三、清除醫院旁青苔：趁著下雨的時候用洗衣刷將醫院四周的青苔刷乾淨，雖然可能過了幾個禮拜他們又會長出來，但總是要有人去把它清理乾淨，以免青苔越長越多，造成經過人的危險。</p> <p>四、清理、體驗復健水池：以鏟子、耙子將復健池附近的土地重新鋪平，再鋪上碎石頭，最後將池中的水放掉，撿起枯枝落葉，再重新注入乾淨的水，並由每個人穿上防水衣下池體驗病患在池中做復健的感覺。</p>		
自我評鑑	<p>一、本活動優點：</p> <p>(1) 藉由大家團結一致、分工合作去完成許多我們在台灣從來不會去做的事情，體驗不一樣的工作內容、生活方式，讓我們除了幫助在 GHC 生活的人，同時也學會珍惜我們所擁有的環境資源，更學會付出更多去幫助其他需要幫助的人。</p> <p>(2) 在做每項工作的同時，我們也都在向 Peter 學習做事情的能力以及想法，讓我們之後能更有效率、更科學的處理各種問題。</p>		

活動
花絮



	2. 藥櫃修繕與整理	活動紀錄者 李信賢、劉傑生
前言	<p>除到當地服務外，我們同時將在台灣募集的衛藥材攜至當地衛生機構中，其中 GHC 醫務所是其中一。隨著每年的衛藥材捐贈，GHC 醫務所已累積一定豐富的藥量，組織負責人 Peter 為此購買藥櫃儲存之，並參考歷年東愛提供的藥物管理方式來整頓藥物。然而並非所有藥皆符合當地需求，於是造成藥量殘存太多而過期，又因醫務所缺乏人力而沒有進一步整理，同時藥櫃因長久失修，已有鬆脫等問題。為此，藥櫃修繕與整理成為今年服務的一大部分，團員皆參與協助。</p>	
執行情形	<p>活動時間：102 年 7 月 20 日到 102 年 7 月 27 日 活動地點：Prey Proseth Village GHC 醫務所 參加人數：團員 16 人</p> <p>一、藥櫃修整:藥物分類取出後，將藥櫃鬆脫部分重新拆解，並用電鑽鎖回去，在工程期間，團員學會許多工具的使用方法，同立合作將三個藥櫃修整完畢。 二、藥櫃修整完畢後，將過期藥物篩出處理，並收納剩下能可利用之藥物。</p>	
自我評鑑	<p>一、服務過程團員皆熱情參與並富學習熱忱，合作把艱難並粗重的工作完成，為一次不錯的體驗。 二、服務同時，吸收許多實用技能與認識工具。 三、認識藥物分類及儲存基本概念。</p>	

檢討建議	一、人力分配不均，多數人常常處於觀看或無所事事狀態。 二、關於募藥，將來需考量當地需求後再決定藥物清單，以免藥物浪費問題。
活動花絮	

3. 醫院小孩健檢與體育活動	活動紀錄者	洪振家、奉綺微					
前言	<p>由於柬埔寨地區醫療並不發達加上衛教觀念並不普及，所以希望能讓柬埔寨孩童有機會能夠進行健康檢查，並加強孩童衛教觀念。在等待輪流檢查的過程中，分別進行靜態與動態的活動，讓健檢可以順利進行，減少兒童面對陌生醫療環境的不安感，陪伴孩童進行健康檢查，並建立病歷系統。</p>						
執行情形	<p>活動時間:2014/7/24 活動地點:GHC 參加人數:團員 16 人，孩童 90 人左右</p> <table border="1" data-bbox="240 1205 1441 1962"> <tr> <td data-bbox="240 1205 316 1637"> 行前計畫: </td> <td data-bbox="320 1205 1441 1637"> <p>一、內容</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 設計當天的時間流程以及人員分組 (2) 準備活動和器材 <p>二、討論結果:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 用救護車接村莊中的小朋友到 GHC (2) 按照分組進行，共分三組:室內、室外、醫院 (3) 室內組:摺紙 (4) 室外組:排球、足球、跳繩、傳接球遊戲 (5) 醫院組:中午由 GHC 提供午餐，小朋友一人一份豐盛的午餐 </td> </tr> <tr> <td data-bbox="240 1644 316 1962"> 實際情形 </td> <td colspan="2" data-bbox="320 1644 1441 1962"> <p>一、室內組的活動是由團員與來健康檢查的小朋友玩乒乓球接球遊戲以及丟骰子後擲球遊戲。藉由遊戲來讓小朋友在排隊時不會那麼緊張、害怕，也能控制現場的秩序，使小朋友不會在醫院內跑來跑去而干擾到醫生看診以及其他正在住院的病人，讓病患們得到更好的醫療品質。</p> <p>二、大部份的小朋友都是初診，所以都沒有病歷。在一個時間點內會有十到十五個病人一起進來掛號，等待看診。掛號的數字會寫在病歷上，然後病人會拿著號碼牌拍一張大頭照，之後以方便處理圖片檔案。相機內的圖片檔名</p> </td> </tr> </table>		行前計畫:	<p>一、內容</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 設計當天的時間流程以及人員分組 (2) 準備活動和器材 <p>二、討論結果:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 用救護車接村莊中的小朋友到 GHC (2) 按照分組進行，共分三組:室內、室外、醫院 (3) 室內組:摺紙 (4) 室外組:排球、足球、跳繩、傳接球遊戲 (5) 醫院組:中午由 GHC 提供午餐，小朋友一人一份豐盛的午餐 	實際情形	<p>一、室內組的活動是由團員與來健康檢查的小朋友玩乒乓球接球遊戲以及丟骰子後擲球遊戲。藉由遊戲來讓小朋友在排隊時不會那麼緊張、害怕，也能控制現場的秩序，使小朋友不會在醫院內跑來跑去而干擾到醫生看診以及其他正在住院的病人，讓病患們得到更好的醫療品質。</p> <p>二、大部份的小朋友都是初診，所以都沒有病歷。在一個時間點內會有十到十五個病人一起進來掛號，等待看診。掛號的數字會寫在病歷上，然後病人會拿著號碼牌拍一張大頭照，之後以方便處理圖片檔案。相機內的圖片檔名</p>	
行前計畫:	<p>一、內容</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 設計當天的時間流程以及人員分組 (2) 準備活動和器材 <p>二、討論結果:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 用救護車接村莊中的小朋友到 GHC (2) 按照分組進行，共分三組:室內、室外、醫院 (3) 室內組:摺紙 (4) 室外組:排球、足球、跳繩、傳接球遊戲 (5) 醫院組:中午由 GHC 提供午餐，小朋友一人一份豐盛的午餐 						
實際情形	<p>一、室內組的活動是由團員與來健康檢查的小朋友玩乒乓球接球遊戲以及丟骰子後擲球遊戲。藉由遊戲來讓小朋友在排隊時不會那麼緊張、害怕，也能控制現場的秩序，使小朋友不會在醫院內跑來跑去而干擾到醫生看診以及其他正在住院的病人，讓病患們得到更好的醫療品質。</p> <p>二、大部份的小朋友都是初診，所以都沒有病歷。在一個時間點內會有十到十五個病人一起進來掛號，等待看診。掛號的數字會寫在病歷上，然後病人會拿著號碼牌拍一張大頭照，之後以方便處理圖片檔案。相機內的圖片檔名</p>						

	<p>稱也一同寫在病歷上。之後，病人的年齡以及名字會與協助我們的男護士和女翻譯用東文寫下來。我們測量他們的身高以及體重後，就引導他們到我們兩位隨隊醫師。</p> <p>醫生給的體檢快速又簡潔；很快地瀏覽是否有明顯的傷口或感染，初步檢查是否有任何神經系統疾病。若病人已滿十二歲，會在把他們拉到一旁檢查視力(利用牆上的 Snellen 視力檢查表)。他們視力大多良好，很明顯的比台灣同年紀的小朋友好；這大概由於兩文化的生活差異吧。經過醫師檢查過的小朋友，拿了一個小糖果當小獎賞後，就被帶出去診所外參與外面大哥哥大姊姊帶領的活動。同時，新的一批孩子又來代替他們的位置。</p> <p>柬埔寨小孩大致上的趨勢是：體重不足，營養不良，因此導致以年齡來說的極矮身高。整體而言，他們外觀的整潔極差；有些穿著發霉的髒衣服，指甲下多有厚厚一層黑泥，也沒有處理外傷的習慣 -- 很多傷口上都還沾了土或沙。</p> <p>中午十二點時，我們診斷完了八十六位小朋友。中餐是 GHC 免費供應的咖哩和法國麵包。吃飽飯的孩子們就一起與東愛團員在外玩耍，等待救護車一批一批的把他們送回家。之後，病例表和照片都留在 GHC 那裡方便 Peter 以後續診用。</p>
<p>自我評鑑</p>	<p>一、本次活動的優點：</p> <p>(1) 可以讓小孩對醫院不會那麼畏懼、心情比較不緊張，拉近醫院與村民的距離，陪伴孩童在醫院的時光。</p> <p>(2) 團員皆能盡力發揮己長，與孩童的互動下，更了解當地的民情。</p> <p>二、本次活動的缺點：</p> <p>(1) 流程混亂，分組並未掌握小孩人數，人員也未確實照著分組進行</p> <p>(2) 沒有掌握小孩來到醫院的時間</p> <p>(3) 午餐時並未有足夠的人員維持秩序與協助醫院發放食物</p>
<p>檢討與建議</p>	<p>一、行程安排裡很難有進步的空間；體檢效率是受限於醫師的能力，然而能力也被器材受限。當然若有更多器材或東文翻譯，過程也是可以再徹底加快。</p> <p>二、歷年來團內也有考慮帶一位牙醫師來柬埔寨，但是若沒有可用的牙科椅，牙科醫師能提供的口腔保養也是受限制的。</p> <p>三、在醫院的情況進展順利，但有點低估了室外小朋友對活動的興奮程度。</p> <p>四、戶外活動部分，建議將各個活動的分區與帶領更確實的分配，提前確認孩童來醫院的交通工具與時間，在午餐前提醒各組要注意孩童動向，準備排隊領餐。</p> <p>五、今年由於沒有翻譯，使得溝通不良，難以將指示以及順序觀念傳達給小朋友，因此，建議明年最好要請翻譯協助。</p> <p>六、大多數柬埔寨小朋友身體都很健康，除了一些小傷口還有營養不良外，幾乎都沒有什麼健康上的大問題，有一項比較嚴重的問題是：因為潮濕的環境以及以洗髮精清潔頭髮的觀念尚未普及，所以每個小朋友都有頭蝨的問題，這是我們今年得</p>

知的資訊，也許明年就可以募集一些毯子、枕頭等，讓 GHC 附近住宅的小朋友可以免除頭蝨的困擾。

七、在與小朋友的遊戲之間，發現當地小朋友的協調性以及運動細胞都很好，幾乎都能把小球投到準確的位置，讓我們都驚訝不已。

活動花絮



4. 門牌統計與使用者採訪	活動紀錄者	黎赫
前言	<p>前年我們幫助 Prey Proseth 村繪製地圖，去年我們做一年後的地圖更新，房屋遷徙紀錄，並且應村長要求設置門牌，試著讓居民了解到門牌的意義和重要性，以期除了增進生活上的便利外，門牌的設置將能提高村民社區意識。</p> <p>而門牌計畫的施行進程中，我們將於每一年持續追蹤此門牌計畫的施行成果。</p>	
執行情形	<p>在服務期間，我們選定 7/23，在 GHC 的員工與醫師的領隊下進入睽違一年的村莊。由於考量到我們只有一天的時間，而整個村莊佔地並不小、房屋間距離又較為疏離，我們僅能選定一條有最多房屋聚集的主要幹道實行本次追蹤計畫。並沿途計算原有門牌數量、留存門牌數量以及留存門牌中損壞至不堪使用門牌數量。並在 GHC 員工的陪同與翻譯下實地走入一戶人家訪問村民對於門牌設置的成效。</p>	
自我評鑑	<p>一、去年我們共計掛設了 112 塊門牌，並在今年實地走訪了 60 戶，其中留存門牌數量為 32 戶，留存門牌中損壞至不堪使用門牌數量為 6 戶。</p> <p>二、實地訪問門牌編號為 044 之人家，村民表示門牌確實有利於向他人標定該戶所居住之位置，但村民並不清楚門牌編號是依一定順序，所以對於定位還是只是從「第三棵大樹旁的房子」轉變為「找到標有 044 的房子」。</p>	

檢討
與建
議

- 一、門牌殘存率大約為5成，且有許多損壞、數字編碼脫色情形。
- (1)未確實發揮預期門牌效果致使村民在一年的時間內就將門牌取下，如要繼續進行門牌計畫，將必須持續做民意調查及門牌功能的宣導。
- (2)材料使用上保存年限不夠久，若要進行門牌更新將改變材質，或者讓村民能夠做到自行更新。
- 二、對於定位還是只是從「第三棵大樹旁的房子」轉變為「找到標有044的房子」，依舊是停留在相對位置，而非預期的絕對位置。若要確實發揮門牌功能，必須結合地圖讓村民了解每一戶間門牌的相對關係。
- 三、過去一年間，村內醫療中心GHC未能正常營運，未能發揮地圖門牌計畫所預期像是台灣消防系統119最快時間定位、最快時間到達、最短路徑之功能。

活動
花絮



二、Tayek 村、小學、CTEP 服務

1. 家訪問卷調查		活動紀錄者	黎赫、李信賢
前言	進入初次造訪的柬埔寨暹粒省 Tayek 村，秉持著主動服務的精神，在帶隊醫師的陪同下，團員們逐戶進行訪問，並根據每戶人家的狀況給予建議性的衛教。希望藉由與村民們近距離的互動，並增進對村民的了解。		
執行情形	於服務的期間，徵得同意後訪問村民並蒐集問卷資料九十一件，以及相關相片、影片資料，詳細問卷統計結果請參見附件三(P45)。		
自我評鑑	優點	<ol style="list-style-type: none"> 1. 直接近距離接觸村莊居民，以得到最真實的生活狀況及需求 2. 可與當地 NGO 合作，互相交換資訊以利服務計畫 3. 訪問得到資訊提供未來計劃的方向 4. 回顧以往計劃執行成效 	
	待改進處	<ol style="list-style-type: none"> 1. 對問卷設計不夠瞭解，造成許多問題詢問的方式容易誤導受訪者，而得到理想答案 2. 問卷設計時缺乏團體討論與檢討，因此團員對問卷內容及目的並非完全瞭解，而且造成事後才發現其中紕漏的窘境 3. 對於資訊的紀錄，因紀錄者皆非同一人，所以在整理上常有標紀不一致之狀況，需於出團前有標準紀錄的示範 4. 問卷設計的出發點不夠明確，造成訪問的結果有些似乎是不需要的資訊 5. 訪問的方法及模式依各人不同而差異，也因為中途改進而造成前後答案不同 6. 問卷設計細節不夠完整，許多事情還要另外補充 7. 訪問過程人力分配不周，效率降低 8. 放縱當地孩童跟隨，有造成受訪家庭麻煩的疑慮 9. 訪問過程對戶口記錄不完整，無法得知分布狀況 	
檢討與建議	<p>與原計畫之落差</p> <ol style="list-style-type: none"> 一、因問卷內容問題造成得到的資訊與預期不合 二、對當地瞭解不足，造成許多的問題無意義 		

活動
花絮



	2. 小學各課程執行	活動紀錄者	全體團員
前言	<p>一開始規畫的課程採取漸進式教學，用一系列的主題課程，讓小朋友們不只感受到我們的愛與關懷，而是真正有學習到東西，但是因為原地點出現很多狀況，加上諸多考量，最終決定去新的地點，對新環境的不熟悉，我們再次回到原先採取”夏令營”式教學，並藉著村莊拜訪了解村民對孩童學習的意願與方向。</p>		
執行情形	<p>各課程進行成果報告詳如附件二</p>		
檢討與建議	<p>一、課程的適合度：到了新的地點，對於陌生的環境，無法確切了解當地學生水平，因此這次產生了高估的現象，例如：在柬埔寨，國中生才會開始學習英文，而我們上的英文課直接進入發音，他們明顯無法負荷這樣的內容。</p> <p>二、人數的限定：雖然事前有依年級採取報名制，但小朋友們仍未照年級出席，因此建議課程要多準備一些備用，而不至於造成真正遇到時兵慌馬亂。</p> <p>一、英文教學以有趣性質帶入課程：面對一個新的事物，首要條件就是讓學生們覺得有趣，因為今年已經了解到英文程度的懸殊，因此建議課程從有趣的圖卡、數來寶、歌曲帶入活動。</p> <p>二、各課程盡量採取實作、互動方式：小朋友的注意力有限，加上透過翻譯溝通需要時間，因此建議課程能與台下小朋友互動而不是單純講課，戶外課程設計成一個遊戲，讓小朋友更想參加。</p> <p>三、分配獎品公平性：給予獎勵不是壞事，但是若失去公平性，就會出現互相比較的</p>		

	狀況。
活動花絮	詳如附件二

3. Tayek 醫護所醫師看診		活動紀錄者	周律、陳奕潔
前言	由我們的隨隊醫師田炯璽醫師、馬辛一主任在當地衛生所進行醫療會診，團員們扮演著協助的角色，同時也觀察當地居民的衛生情況、環境問題、流行病學的趨勢。在看診的同時，也提供一些基本的衛生知識和保護身體免於疾病入侵的概念給當地居民。		
執行情形	<p>活動時間地點： 7/29-8/6 Tayek 衛生所</p> <p>參加人數： 田炯璽醫師、馬辛一主任、每梯次(上下午場)由三至四位團員陪同協助看診</p> <p>一、病歷紀錄</p> <p>(1) 問診:病人基本資料:體重/性別/年齡/症狀</p> <p>(2) 病人主述</p> <p>(3) 醫師診斷</p> <p>(4) 醫師結論</p> <p>(5) 領藥(由團員協助裝袋發放藥物)</p> <p>二、捐贈藥物整理</p> <p>由馬辛一醫師協助辨認藥材，由團員協助標記貼上標籤。</p>		
自我評鑑	<p>下次應準備充分的藥材:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. AmOxicillim(250mg)(500mg) 2. Baktav 3. Depyretin(500mg) 4. Valtaten siyyo Aitory(12.5mg)塞劑 5. Simethicon 6. Domtoo 7. Bismuth 8. Voren(50mg) 9. Meptin 10. Predmsolone 5mg 11. Cyproh 12. Medicon-A 13. 甘油球 14. 凡士林(大罐) 15. Mgo 16. Extracomb 		

檢討
與建
議

- 一、在擬定衛藥材清單的時候，除了詢問當地醫療組織的需求外，也應確實徵詢帶團醫師意見，評估清單是否恰當
- 二、在柬埔寨服務的三週，可請醫師與當地醫護人員直接溝通討論，並實際了解狀況，以研擬藥材清單
- 三、在學院內上公文進行衛藥材募集時，應時常追蹤公文去向、醫院備藥進度，以免造成計畫時間延誤



活動
花絮



伍、服務成效評估

一、Prey Proseth	
基礎建設 (GHC)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 鋪碎石子路：完成病人宿舍周遭與對外連接道路占地約 70 平方公尺的碎石路鋪造，待雨季時雨水的重量會將碎石與紅泥土壓實，以便繼續鋪上水泥道路的平整度。 2. 種植芒果樹：共種下 50 幾株的芒果樹苗。 3. 清除醫院旁青苔：於一個下午完成清理醫院建築四周的青苔 4. 清理整修復健水池：完成復健池周圍約 100 平方公尺的土地重新鋪平，再鋪上碎石頭的工程。
藥品管理 (GHC)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 藥櫃修整:藥物分類取出後，將藥櫃鬆脫部分重新拆解，並用電鑽鎖回去，在工程期間，團員學會許多工具的使用方法，同立合作將三個大型藥櫃修整完畢。 2. 藥櫃修整完畢後，我們將過期藥物篩出處理，並整理收納剩下可利用之藥物，並把我們今年向三軍總醫院募集的藥品清點歸類至藥櫃中。
學童健檢 (GHC)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 7/24 當日，我們協助診斷完了 86 位鄰近村莊的小朋友。大部份的小朋友都是初診，所以都沒有病歷。 2. 根據醫師檢查結論：柬埔寨小孩大致上的趨勢是：體重不足，營養不良，因此導致以年齡來說的極矮身高。整體而言，他們外觀的整潔極差；有些穿著發霉的髒衣服，指甲下多有厚厚一層黑泥，也沒有處理外傷的習慣 --很多傷口上都還沾了土或沙。
門牌計畫 追蹤訪談	<ol style="list-style-type: none"> 1. 去年我們共計掛設了 112 塊門牌，並在今年實地走訪了 60 戶，其中留存門牌數量為 32 戶，留存門牌中損壞至不堪使用門牌數量為 6 戶。 2. 實地訪問門牌編號為 044 之人家，村民表示門牌確實有利於向他人標定該戶所居住之位置，但村民並不清楚門牌編號是依一定順序，所以對於定位還是只是從「第三棵大樹旁的房子」轉變為「找到標有 044 的房子」。 3. 門牌殘存率大約為 5 成，且有許多損壞、數字編碼脫色情形。 <ol style="list-style-type: none"> (1) 未確實發揮預期門牌效果致使村民在一年的時間內就將門牌取下，如要繼續進行門牌計畫，將必須持續做民意調查及門牌功能的宣導。 (2) 材料使用上保存年限不夠久，若要進行門牌更新將改變材質，或者讓村民能夠做到自行更新。 4. 對於定位還是只是從「第三棵大樹旁的房子」轉變為「找到標有 044 的房子」，依舊是停留在相對位置，而非預期的絕對位置。若要確實發揮門牌功能，必須結合地圖讓村民了解每一戶間門牌的相對關係。 5. 過去一年間，村內醫療中心 GHC 未能正常營運，未能發揮地圖門牌計畫所預期 119 最快時間定位、最快時間到達、最短路徑之功能。

二、Tayek

Tayek 村 小學教育	<ol style="list-style-type: none">1. 小學於事前報名的人數兩梯次從一到四年級共有 80 員，此次我們的募集捐款和物資中，有一項特別計畫是文具募集，此次我們募得文具組 120 組，然而實際到課人數卻與報名不一致，有人有來有人沒報名卻來了，也有小孩不是全程參與，所以最後我們全數文具組都發送出去，實際服務人數應有超過 120 以上。2. 為了避免當地小朋友將我們募集的文具轉售，我們於事前將每支鉛筆削好並用募集來的筆袋裝好送出，更提供教室幾組簡易的削鉛筆機。3. 小學正課時間以外，我們於傍晚協助當地老師 Teacher Lin，給英文程度較好的學生進行英文課示範教學，一共 12 位學生，教導正確英文發音、入門文法與造句練習，同時也提供老師正確的觀念與教學方法。
Tayek 村 家訪計畫	<ol style="list-style-type: none">1. 於服務的期間，徵得同意後訪問村民並蒐集問卷資料 91 戶，並且紀錄相關影像資料，問卷內容方向分成三個部分，分別為家庭基本資料(含成員組成、年紀、家庭收入等)、衛教觀念、對教育的想法。2. 重點統計資料中發現，統計出當地 91 戶擁有廁所比例 72%，就算沒有廁所，亦有接近 4 成的人家表示會去隔壁或附近人家上廁所。另外，每戶平均月收入 102.4 美金，顯示相對於我們前一服務據點 Prey Proseth 較富裕且衛生觀念相對進步。3. 教育統計部分，父母受教育程度落差很大，但是對於希望小孩達到的學歷卻有 73%都希望她小孩唸到大學。而當地學齡童(6~18 歲)皆就學者達 82.14%，因柬埔寨實施六年免費教育(然非義務)，因此現在小孩多數受教育。細問未就學原因，整理幾點如下：出家當和尚、受傷未癒、小孩不想上學、經濟因素。4. 未來將會進一步分析問卷資料做出未來計畫方向。另外本次問卷設計、施測實際情形皆有待改善之處，詳細檢討報告請見成果報告書 P25。
Tayek 村 醫療服務	<ol style="list-style-type: none">1. 由神外科馬辛一醫師協助團員分類整理衛藥材，並代表捐贈給當地衛生所。2. 由兒科田炯璽醫師協助當地衛生所看診人數，有紀錄醫囑建立病歷者共有 46 位。3. 今年於當地醫療服務的病患多為外傷及輕微病況為主，其中較特別的案例為有一男童手指壞死，於衛生所實施截肢，並定期換藥。4. 與醫生討論，條列出當地衛生所，若需協助募集藥材應準備充分的項目共 16 項，詳細項目如檢附成果報告書 P27。

陸、服務心得

一、PH34 李信賢東愛志工心得

2014/8/14



披著睡意，東愛志工團的夥伴們開始做出發前的準備，現在是凌晨三點，但人人興奮及期待的心情澆熄了疲憊感，因為這是半年來，大家的努力與計畫正式踏上路途的序章，不知在將來的三個禮拜中，會有甚麼驚喜與感動，想到這裡就無法掩蓋心中的雀躍。

行前的準備期間，阻礙接踵而至，讓原本擬定的計畫大部分都泡湯了。

但是，有了學長姐優秀的應變與領導加上新團員們的配合，讓我們在服務地點臨時更改的巨大挑戰下熬了過來，其實我覺得這次的突發事件對我們來說利弊參半，好的是我們體會過這樣的危機，知道下次如果再一次發生要怎麼辦；但相對而言，因為時間倉促，讓我們計畫無法完整評估與改進，而在當地才發現其中的缺點。雖然，這段準備期間是如此的波折，但大家還是同心齊力把它克服，才使今年出團能順利進行。

到了柬埔寨之後，第一個去的地方是以往東愛團的合作對象，位於西哈努克省的 Graphis 醫務所，今年來到這裡因為當地治安問題，使我們無法按照自己的想法來進行活動，而是只能聽從醫院負責人的指揮，在醫務所幫忙。在這裡的一周中大部分時間都是在做苦力，幫忙改造醫院附近的環境，將紅土或草地都鋪上碎石而成為高級的石頭路，漸漸的讓人有一種好像不是在做國際志工的感覺，為無法依循計畫而感到無奈及挫折。但是大家討論之下再加上醫生的提點，讓我了解到幫助一個人也是一種志工，更何況我們是幫助一個以服務人為目的醫務所，原本的無力感也就不見了，回想起來，這一週也是學習到很多事物，體驗了平常不會碰到的東西，也算是收穫滿滿。

在 GHC 待了一周後，我們啟程到下一個服務據點：暹粒市附近的 Tayek 村莊。這次我們增加了和 CTEP(柬埔寨宿舍及教育計畫)合作的行程，到當地村莊進行教育、家訪及醫療服務的計畫。與以往的模式較相似，我們把之前的方案修改後展移到這裡來使用。Tayek 村莊是一個長期有服務團體在義診、經營的村落，因此沒有上一個村莊那麼落後，從教育方面來看也讓人感到比較看的到希望，因為他們已經了解知識的重要，而對學習抱持重視的態度。來到這裡，我們替小學生上課辦營隊，過程中充滿許多歡笑與感動；我們也踏出雙腳，深入探訪村莊中的家家戶戶，以增加對村莊的認識；同時我們也到當地的衛生所，幫忙分擔雜事並讓醫生提供醫療服務。和上一個村莊不同，我們所做的事也全然不一樣，儘管仍舊有許多挫折與失敗，在這裡的日子還是深深地刻在我心中，成為值得珍惜的美好回憶。

兩周的志工活動，讓我對志工的定義有了更廣大的認識，我吸取的新的知識，體驗了難得的經驗，承受了失敗的痛苦，也感動到覺得世界真美好……，最重要的是這些灌輸到腦海中的印象，加強了我對踏上做志工這條路的動力，期許將來我能秉持這永恆想法，繼續為我心中的理想，做到對得起自己也能幫助別人的事。



我們抵達 Tayeak 村時已經是晚上了。顛簸了七個小時後，載著我們從金邊的中巴就停在 Tayeak 小學的校門外。因為現在是雨季，地上泥濘不堪，可以中充滿濃濃濕濕的土味，還聞的到薄薄刺鼻的防蚊液。團員們排成一列，從車上一路把十來個紙箱傳到教室裡。手電筒的光只照得見前面幾個人，所以黑暗中我看不見我們究竟要把這些上頭寫著「CTEP 衛材」、「美術課」、「2013 門牌」的箱子傳去哪裡。不過傳遞的過程中沒有人質疑，也沒有人說話——每個人都接過一箱箱沉甸甸的教具、愛心文具、募集的藥材，再堅定地傳給下一個人。這就是東愛。

學生的力量雖然薄弱，志工團卻擁有一起面對考驗，克服突發狀況的能力。一名學生或許幫不上什麼忙，但是一群志工能夠募集醫療資源，再分配給當地醫療站，也能夠匯集愛心文具，讓柬埔寨鄉下的小朋友體驗到學習所帶來的快樂；一群志工既可以花一週的時間為 GHC 的紅土路鋪上碎石子，也可以用十個下午深入村莊，徒步走訪 Tayeak 村九十一戶人家，試圖了解在地人的衛生觀念和教育程度。

每天下午五點到六點便會看到幾個年輕僧侶和小朋友一起坐在 Teacher Lim 的英文教室裡。教室裡沒有燈，那些穿著橘紅色袈裟的和尚們只好一下子眯起雙眼張望黑板上的幾行英文，一下子低頭猛抄。隨然他們最小的只有十六歲，年紀最大的也不過二十二，學習的動機卻非常強烈，願意主動發問和回答問題。透過翻譯得知，當地有些人家因為經濟因素會讓孩子出家，而修行期間廟方除了供給食宿之外，也會鼓勵他們讀書學習。即使如此，鄉村的學習資源實在有限，難免欠缺良好的上課環境和師資。

縱使不免因為倉促結束而氣餒，我們仍然投入每日下午的英文課教學，希望能夠在教學生們英文的同時也能夠教當地老師如何教英文。我們知道學生志工團在當地服務的時間有限，不能為 Tayeak 的和尚與村民提供長期的英文課程，而很可能在我們離開後，老師仍然使用東式發音和不正確的文法教學。但難道我們所做的就會因此而白費嗎？我相信是不會的。

因為這就是東愛。

只要我們的課程刺激了一兩名學生，讓他們知道學習英文有另外一種方式，我們就提供了一個改變的契機；只要我們的教學方式為當地老師帶來新的想法，在那裡埋下一顆種子教師，透過他的發芽，成長，茁壯，我們就創造了當地英語能力提升的可能性。

在柬埔寨，我學到了什麼是志工精神。

我知道不會因為我的力量薄弱，就沒有付出的能力；也不會因為時間短，就沒有改變的可能。若把我們每個人各自從東愛團抽離，或許大家都會驚慌失措，但是在東愛這個團隊中，我可以加入傳遞一箱箱行李的行列，擁有能夠彼此信任的夥伴。即使是在黑暗中，我們也能相信每箱滿滿的愛心都能到它該去的地方，盡可能發揮自己的力量。



是一晃即逝三個禮拜的一場夢。

有太多事情來不及反應就要去面對，有太多臉孔來不及深刻在腦海裡就要離別，有太多名字來不及記下就要說再見，有太多畫面來不及捕捉就成了回憶，這些太多，是遺憾，卻也是動力，提醒我們當我們有能力去把握每一個機會去珍惜每一個人事物時，別吝嗇出力去捍衛那些小小的幸福，當我們可以去擁抱每一個夢想完成每一件事就別對自己說不可能！

短短三個禮拜，我們做了什麼？

第一個禮拜，我們依然在舊點 GHC 服務，是東愛熟悉的村莊，是東愛耕耘已久的紅土地。當車子駛入村莊，映入眼簾的是第一塊去年掛上的門牌，雖然沒有一起參與過計劃，但來自東愛的榮譽感油然而生，一個個記得那件上頭有著紅紅大愛心白 t 的孩子們朝氣蓬勃的跟我們打著招呼，學長姐激動的叫著，縱使是一張張陌生的可愛臉孔也倍感親切！這禮拜，我們為 GHC 裡裡外外一條條顛簸的紅土路鋪上碎石，一鏟一鏟滴著我們的汗水，一車一車載著的不只是我們的勞力還有滿滿的笑聲，雖然不像之前一樣和這裡的村莊有多一點的互動，但如果這幾條我們一起鋪的碎石路能為將來醫護所的大家帶來方便，那再多再重的石子我也願意鏟願意搬。和你們一起吃的每一頓飯，一起等待的洗澡時間，一起做過的每一場美夢，一起看過的每一夜星空，都是在一個禮拜辛勤勞動之外的小小幸福。直至現在，看到碎石路，我還能想起大家汗如雨下卻不喊累還有木頭腳大哥雨中辛苦工作的身影！

接下來的兩個禮拜，我們來到了連學長姐都不熟悉的新點 CTEP，慶幸的是，我們遇到了一群認真負責的夥伴，陪我們一起擠在小小的教室，睡在垂垂的小小蚊帳裡，牽起一雙雙有點粗糙的小手，走過一間間和臺灣截然不同有點兒破舊的木頭高腳屋。小學課程的拿捏，和孩子們語言間的隔閡，幸好孩子們純真可愛，一朵朵親手為我們戴上耳際的小花，一幅幅和我們一起完成的畫，讓我們對這個村莊對這群孩子有了感情，親愛的孩子們，或許時間久了，你們會忘記哥哥姐姐教給你們的每一堂課程，但是，希望你們不會忘記在遠遠的另一個國家，我們還在祈求著你們能夠平安健康快樂的長大，如果可以，我們還奢侈的希望你們能夠擺脫那些既有的窠臼，擁有自己的夢想追求自己的夢想，就像最後一天擁抱著你們，拍拍你們的背，用你們陌生的語言告訴你們要好好長大哦！

柬埔寨，一個原來陌生的國家，在三個禮拜後，已經深植在我心的深處，就像開頭說的，我會努力去擁抱那些太多那些遺憾那些動力，帶著更多更多，也期待更多更多，在明年，重回那塊離開不久卻已經開始想念的國家。

柒、 成果發表

在柬埔寨的 22 天裡，我們服務，我們學習，並在回國的途中，讓這份感動在心中沈澱、發酵。今年能順利出團，首先要感謝各界對我們的支持和贊助，無論是資金上或是精神上的鼓勵，都給了我們力量和養分，完成了三週的異鄉志工服務。我們製作了紀錄影片作為回饋，並於回國後一個月舉辦成果發表會，除了在學院中庭擺設兩週的靜態展，於 10/6 的晚間也邀所有的醫生、學院長官、學長姊、學弟妹一同來分享我們喜悅與感動。

一、靜態海報展

時間：2014/10/06-10/17

地點：國防醫學院 一樓中庭

靜態展以七個海報板介紹今年服務中發生的故事及介紹各組的服務內容，而今年設計理念從柬埔寨著名的吳哥文化出發，親手繪製的展場設計希望能讓大家感受到道地的文化氣息，為期兩週的展覽，希望能讓更多人認識柬埔寨與東愛，並期待大家以實際行動加入國際志工的行列。



大大的東愛從遠處就能看見



一字一句親手寫下我們的故事



旁邊桌上擺著傳單與歷年成報

二、動態成果展

 <p>國防醫學院 2014 國際志工聯合展覽 築孟(印度孟買)及The Big Bang(尼泊爾)國際志工團聯合舉辦 動態成果展 10/03 晚上18:00-21:30 國防醫學院院部20教室 靜態成果展 10/06至10/24 院部中庭</p>	<p>時間：2014/10/06 18:30-21:30 地點：國防醫學院 33 教室</p> <p>與築孟(印度孟買)及The Big Bang(尼泊爾)國際志工團聯合舉辦三個小時的成果發表會，在這短短一小時當中，我們將三週的生活、服務內容、心中的衝擊、對於當志工的意義等等，透過影音記錄和簡報，與全校師生和各界朋友分享，我們期望將這顆志工種子種在所有與會的人的心中。</p> <p>影片：http://goo.gl/ITXwuo</p>  <p>東愛國際志工團成發影片(2013-2014) 由會博凱建立·3部影片·觀看次數：6·22分鐘 NDMC 國防醫學院東愛築孟義工團 https://www.facebook.com/NDMCsimplelove 東愛堂·不隨意 ▶ 全部播放 < 分享 播放清單設定</p> <p>1. 2014年東愛東埔築孟志工團 CTEP介紹影片 2. 2014東愛東埔築孟志工團-GHC介紹影片</p>	 <p>國際志工三團聯合成發 10/6 (一) 1800 33教室 National Defense Medical Center 不見不散 International Voluntary Service</p>
<p>國際志工聯合成發宣傳海報</p>		
		
<p>團員沛儀擔任主持開場</p>	<p>團長柏成做開場介紹</p>	<p>團員姿安分享第二年的感想</p>
		
<p>團員金琬分享他的出團心得</p>	<p>帶團醫師田炯壘醫師心得分享</p>	<p>最後大家到台上歡呼的模樣</p>

捌、經費結算

用途	款項	單價	數量	單位	預算	實銷
募款活動	募款活動支出		1	套	30000	28000
交通費用	台灣-柬埔寨來回機票(團體票)	13000	20	人	260000	259000
	簽證費用(VISA)	600	20	人	12000	11400
	當地中型巴士接送	40200	1	趟	40200	31800
當地課程	小學組—英文企劃		1	套	3330	3330
	小學組—科學企劃		2	套	2000	2000
	小學組—美術企劃		3	套	12893	12893
	小學組—數學企劃		1	套	2025	2025
	小學組_衛教計畫		2	套	12900	12900
	體育課程教材		2	套	2934	2934
家訪支出	家訪組—問卷企劃		1	套	700	142
專案募款	小學文具組		1	套	5000	2527
當地食宿 當地雜支 保險	旅遊平安保險	800	20	人	16000	13600
	當地採買計畫	10000	1	次	10000	5550
	組織規定行政處理費用(50美金/人)	1500	20	人	30000	36000
	食宿費用	3900	21	天	81900	111525
	翻譯費用	2400	21	天	50400	12000
疾病預防	抗瘧藥丸四環黴素(35X17人)	340	35	天	11900	11900
醫療用品	日常生活用品				3000	3228
	影印費				3000	812
	成果展				5000	5000
總額					640182	568566

玖、 附件

一、103 年國防醫學院柬埔寨國際志工團衛藥材申請明細

國防醫學院柬埔寨國際志工團欲於七月底分別前往柬埔寨進行志工服務，欲向三軍總醫院募集衛、藥材。

(一)、主旨：

柬埔寨團長期與 CDEP 非政府組織合作，服務內容中包含在其底下機構 GHC 醫療中心醫療援助計畫，為因應當地醫療需求，提供當地居民妥善的醫療照顧，並使隨隊醫師能獲得充足的行醫資源，欲於我國募集足夠的醫療資源，以達有效支援服務地。

(二)、說明：

國防醫學院柬埔寨國際志工團在了解當地醫療狀況後，由當地醫院醫師開出常用藥單，並經由柬埔寨團指導醫師任益民主任列出柬埔寨團所需衛、藥材清冊(如下表)，向三軍總醫院募集。

項次	藥單(材)	單位	數量
1	棉棒	包	200
2	棉球	包	100
3	紗布 4*8	盒	100
4	紗布 4*4	盒	100
5	紗布 3*3	盒	100
6	紗布 2*2	盒	40
7	透氣膠帶	盒	20
8	生理食鹽水	瓶	100
9	Dextrose in 0.33% saline	瓶	100
10	優碘	公升	80
11	手套	盒	40
12	Adrenaline inj 1 mg	盒	30
13	Allegra 180 mg	顆	500
14	Ativan 0.5 mg	顆	500
15	augmentin	顆	500
16	Baktar 400 mg	劑	500
17	Chlorpheniramine	顆	1000
18	Ciproxin	顆	500
19	conlifu ointment	條	20

20	Cyanocobalamin 1000 mg	瓶	100
21	Defense 300 mg	顆	500
22	Depyretin 500 mg	顆	500
23	Erythromycin 250 mg	膠囊	400
24	Flagyl 250 mg	顆	600
25	Lopedin 2 mg	膠囊	500
26	Medicon-A	顆	800
27	Methylprednisolone 40mg	瓶	100
28	Norvasc 5 mg	顆	1,000
29	Neomycin Oint. 28 gm	條	40
30	Propranolol 40 mg	顆	500
31	Rinderon inj 4mg/ml	盒	10
32	Xanthium 200 mg	顆	200
33	酒精性乾洗手液	瓶	10
34	Multi-vitamin	顆	1,000
35	solu-medrol 125mg	隻	100

活動花絮




由朱德明醫師指導清點整理我們募集的藥品

二、Tayek 小學各課程成果報告

1. 一二年級藝術課	課程負責人	吳沛儀
前言	想讓柬埔寨小朋友知道他們平常手中粽子的由來	
課程執行情形	<p>活動時間：102 年 7 月 22 日到 102 年 8 月 6 日</p> <p>參加人數：團員 6~8 人、翻譯 1 人、小孩 30 人左右</p> <p>一、發粽子和龍舟的鉛筆圖讓孩子上色</p> <p>二、故事介紹:跟孩子介紹端午節的由來</p> <p>三、糖果粽製作</p> <p>四、在粽子上寫上祝福的話</p>	
自我評鑑	<p>一、本科課程優點：</p> <p>讓小朋友知道不一樣的民族與世界觀，並且能夠用簡單卻真摯的方式祝福別人</p>	
檢討與建議	<p>一、與原訂計畫之落差：</p> <p>(1) 發現小朋友對於畫圖的想像力沒有那麼好</p> <p>(2) 原本有預計要讓小朋友送其他小朋友寫有祝福話語的粽子，但是因為時間不夠所以沒有進行。</p> <p>二、改進意見：</p> <p>助教遇到不會畫畫的小朋友，應該先多給予鼓勵與示範，而不是直接幫其做。</p> <p>三、建議事項：</p> <p>(1) 小學課程企劃參與人員要包含曾出團的團員，對事前評估活動可行性有幫助。</p> <p>(2) 故事用演戲方式呈現或許效果更棒</p>	
活動花絮		
<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; justify-content: space-around;">      </div>		

2. 三四年級藝術課	課程負責人	陳奕潔
前言	<p>在全部的課程中，藝術課與其他課程有著相同的份量，除了一般的畫畫，還教導他們利用各種材料做出一件件的作品，而課程內容中的兩樣作品-蝴蝶和摩天輪都是會「動」的，在發揮自己創意的同時，也希望小朋友能注意到讓作品動起來的機制，以操作中觀察來取代直接講述，希望可以給他們深刻的親自感受。</p> <p>此外，隱藏在課程當中的主題「夢想」，是想藉著課程來讓小朋友們去思考自己的未來，絕對不是一成不變的僅在農村生活，而是有無限可能的。</p>	
課程執行情形	<p>活動時間：103 年 7 月 29 日及 103 年 8 月 5 日 活動地點：Tayek 村 小學 參加人數：團員 6~8 人、翻譯 1 人、小孩 40 人左右</p> <p>一、會飛的蝴蝶</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 畫紙彩繪：讓小朋友用海綿條沾取顏料在圖畫紙上彩繪，作為蝴蝶的花紋，透過不同顏色的各種搭配，小朋友們發揮自己的創意組合，創作出屬於自己獨一無二的蝴蝶斑紋。 (2) 飛行故事：在等待圖畫紙上顏料乾的時間，說一則關於萊特兄弟的飛行故事，內容講述萊特兄弟永不放棄而終能實現飛行夢的歷程，再連結小朋友的夢想，希望在聽故事之餘，也能夠引發他們對未來各種不同的期望。 (3) 蝴蝶製作：把畫好的畫紙剪成對稱的蝴蝶形狀，將小吸管穿入大吸管後再把事先剪好的大吸管兩翼年到蝴蝶的兩翼，透過大小吸管的交互移動使蝴蝶的翅膀動起來即完成此作品。 <p>二、夢想摩天輪</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 摩天輪骨架製作：使用冰棒棍黏貼組合成摩天輪的支架，底座用紙碗來加強支撐能力，摩天輪圓環的中心部分插入一根粗吸管作為轉軸，讓摩天輪確實有轉動能力。 (2) 車廂繪製：此次的主題為將來想做的職業，小朋友每人拿到 6 張色紙，並在上面描繪自己的夢想及喜歡的事物。 (3) 發表時間：原本計畫讓小朋友在完成作品後上台做發表，因時間因素而改為讓小朋友帶作品回家之後和自己的家人、好友分享這個屬於自己的摩天輪。 	
自我評鑑	<p>一、本科課程優點：</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) 結合「夢想」主題，讓小朋友在製作作品的同時，也有機會去探索自己。 (2) 兩次的課程都偏向「勞作」，而非單純的畫畫，除了考量到課程對象主要為三、四年級可以做較複雜精細的動作外，也希望看到小朋友之間的合作，讓理解快的同學去幫助較慢跟上的人，增加課堂上同學間的互動。 <p>二、與之前相似活動比較之優弱勢與特點說明：</p> <p>今年是第一次去 Tayek 村的小學教書，對這裡小朋友的能力、參與程度等情形都是未知數，但從課堂上的觀察發現，這裡的小朋友是有能力做更加複雜的</p>	

	<p>作品，但必須事先提想須注意的細節，重點必須再三強調，值得注意的是，若非必要盡量別直接幫他們做作品，會造成小朋友的怠惰，並讓周圍的小朋友有樣學樣，站在大哥哥大姊姊身邊等幫忙，其實他們都有自己製作的能力。</p> <p>此外，因為第一天到這間小學的小朋友年級、人數與事先預設的情況差異甚大，因此將原訂於8月4日的蝴蝶課調至7月29日來上，除了臨時的變動令人不知所措外，許多材料上互相嵌合的細節未事先注意，導致許多小朋友的作品失敗(意及蝴蝶無法成功揮動翅膀)，而使小朋友上課時興致缺缺，注意力未集中，是這堂課的最大失誤。</p>
<p>檢討 與建 議</p>	<p>一、與原訂計畫之落差：</p> <p>(1) 發現小朋友們對於台上示範的理解力落差很大，有些人能馬上聽懂並快速操作，而有些人則無法做出相同程度的東西，因此在課程設計時，除了難易度，更要注意人力的分配，讓台下的每一區塊都確實有大哥哥大姊姊顧到。</p> <p>(2) 若前一堂課上課時間超時，則影響到小朋友的下課時間以及下堂課的安排，在摩天輪課程中安排的發表時間也取消了，有點可惜。</p> <p>(3) 在教導他們做作品的同時，需再三強調這堂課背後所代表的意義，讓小朋友確實瞭解我們所要傳達的重點，而非一味地做勞作而已。</p> <p>二、有無製作紀錄供作未來之參考？</p> <p>今年的出團前準備的企劃案，從初版到最後定案皆保留電子檔，上課期間也有許多相片及影片紀錄，將會傳承下去，另外每天晚上團內都會開檢討會，會對每天的課程提出心得與檢討。</p> <p>三、改進意見：</p> <p>(1) 準備應更細心，上課前即可發現的失誤絕不帶到課程，不僅會降低授課效率，更會影響小朋友的興致。</p> <p>(2) 概念的傳達可用更生動的方式而非一味口述，其他課程用演戲來呈現，有不錯的效果，可以試著朝這方面改進。</p> <p>四、建議事項：</p> <p>每一區塊都須有人顧到，確實顧到每一位小朋友，並掌握教學進度。</p>
<p>活動 花絮</p>	

3. 衛教課	課程負責人	邱貝琳、李亭萱、劉傑生
前言	<p>考量到柬埔寨的衛生環境較不理想，孩子們的衛教觀念較為薄弱，加上許多童工工作意外時的一些傷口緊急處理，希望教會他們一些緊急的應對方法及預防措施：</p> <p>一、增進小朋友的衛教知識，期望他們能學會受傷時的緊急應對方式及一些日常生活習慣的乾淨知識。</p> <p>二、預防勝於治療。</p>	
課程執行情形	<p>一 活動時間：103 年 8 月 1 日</p> <p>二 活動地點：Tayek 小學</p> <p>參加人數：團員、翻譯 2 人、小孩 50 人左右</p> <p>主要課程分為兩大部分為良好生活習慣建立及洗手教學</p> <p>● 生活習慣部分：</p> <p>一、課程觀念導入：介紹細菌及細菌型態的繪畫。</p> <p>二、主要課程教學： 以圖卡配合生活習慣教學，建立對與不對的觀念並請小朋友複誦。</p> <p>三、驗收：以是非題問答遊戲驗收小朋友吸收效果。</p> <p>● 洗手教學部分：</p> <p>一、課程觀念導入：以短劇方式演繹洗手之正反方效應，藉此讓小朋友知道為什麼要洗手。</p> <p>二、洗手教學：以「濕、搓、沖、捧、擦」五步驟逐一教學，示範一次，複習一次，再請小朋友上台帶著底下的小朋友操作。</p> <p>三、驗收：以小遊戲驗收小朋友洗手方式是否正確。遊戲方法：將顏料塗在小朋友手上，作為細菌入侵的象徵，請小朋友用課程中學到的方法擊敗細菌。</p> <p>三 活動時間： 103 年 8 月 6 日</p> <p>四 活動地點：Tayek 小學</p> <p>參加人數：團員、翻譯 2 人、小孩 50 人左右</p> <p>主要課程分為兩大部分「扭傷之預防與處理方式」以及「外傷之預防與處理方式」</p> <p>扭傷之預防與處理方式：</p> <p>一、課程觀念導入：課程觀念導入：以短劇方式演繹扭傷時之正確處理方式。</p> <p>二、主要課程教學：主要課程教學：以圖卡配合扭傷步驟教學，並請小朋友複誦以確定處理方式皆為正確的步驟。</p> <p>三、驗收：將小朋友分成五人一組，並請他們使用繃帶及毛巾操作。最後以分組競賽的方式，請小朋友上台示範</p> <p>外傷之預防與處理方式：</p> <p>一、課程觀念導入：請小朋友上台分享外傷經驗以及後續處理方式，藉此認識造成外傷可能的原因避免受傷並且導入正確的外傷處理觀念。</p> <p>二、教學：以「生理食鹽水清洗傷口」、「優碘消毒」、「生理食鹽水沖洗」、「傷口</p>	

	<p>包紮」、「傷口照護」為順序先在台上示範一遍，再發下衛材和小朋友一起一個步驟，一個步驟地，實地操作一遍。</p> <p>三、驗收：小朋友在實地操作時以每四到六人為一組，一組設一名團員監督指導。傷口消毒課程結束後，將小朋友帶至教室外，利用是非題在快樂遊戲中鞏固小朋友傷口處理之觀念。</p>
<p>自我評鑑</p>	<p>本科課程優點：</p> <p>(1) 衛教課對孩子們本來就是較為複雜、無吸引力的課程，利用圖卡及可愛的卡通圖案適時地吸引孩子們的注意力。</p> <p>(2) 洗手小遊戲的設計對孩子有足夠的吸引力，對洗手步驟的正確性驗收也有良好的效果。</p> <p>(3) 能夠實際使用衛材去操作可加深孩子對上課內容的印象。</p>
<p>檢討與建議</p>	<p>一、與原訂計畫之落差：</p> <p>(1) 時間分配不夠妥當，需要準備更多。</p> <p>(2) 小遊戲的進行需考量孩子們狀況，有些孩子手上有傷口，需考量在手上塗顏料是否恰當。</p> <p>(3) 外傷處理課程衛材可以交由各組團員負責發放，如此將更有效率。</p> <p>(4) 示範用的衛材皆非當地取得，需考量當地居民在遇到相同狀況時，取得衛材的可能性。</p>

活動花絮



4. 科學課	課程負責人	金琬
前言	柬埔寨當地雖然有學校進行正規教育課程包含自然科學課程，但當地因缺乏器材上不太到特定科學課程。於是我們準備了磁性與觀察月亮週期的課程。	
課程執行情形	一 二 年 級 課 程	<p>活動時間：103 年 8 月 3 日 活動地點：Tayek Village 小學</p> <p>參加人數：團員 10~12 人、翻譯 2 員、小學生 50 多人</p> <p>(1). 磁性、磁力、磁場、N/S 極：課程基本概念教學—每桌用一對棒型磁鐵和數個迴紋針進行講解</p> <p>(2). 磁鐵釣魚遊戲：分成兩組在戶外進行，用多彩的紙作海洋動物與非海洋生物進行遊戲</p> <p>(3). 地球磁場、指北針的原理與用法：拿出指北針來示範並讓他們傳著看只指向一個方向的特質，說明地球構成大磁場的基本構造及特色</p> <p>(4). 實驗：地球磁場的證明—每四人一組，分到一張格子紙、一個（有重量的）杯子、一支木筷、一個小磁鐵棒、繩子、兩支不同顏色的彩色筆，實驗垂掛在空中的棒狀磁鐵的 N 極會朝向哪裡</p>
	三 四 年 級 課 程	<p>活動時間：103 年 8 月 5 日 活動地點：Tayek Village 小學</p> <p>參加人數：團員 10~12 人、翻譯 2 員、小學生 50 多人</p> <p>(1). 地球、月亮、太陽的關係：用真實的照片來展示地球、月亮、太陽的外表特徵，同時以不同大小的球顯示大小差異</p> <p>(2). 月亮發光及變形的原因、種類（包括試驗）：教學後進行分組勞作，做出模擬黑夜的圓筒型（有蓋屋頂的）實驗物，並以手電筒的光當作太陽，觀察實驗物內的保麗龍球（模擬月亮）的變化</p>
自我評鑑	<p>本科課程優點：</p> <p>(1) 瞭解磁性、磁場的概念：了解地球產生磁場的原理，學習運用指北針的方法，以及磁性在實際生活上的應用。</p> <p>(2) 瞭解月亮、地球與太陽的關係：增加對星空的認識。</p>	
檢討與建議	<p>一、與原訂計畫之落差：</p> <p>(1) 小朋友對宇宙的概念生疏，加上立體感尚未全然發達，因此沒有辦法跟上月亮周期的概念與原理。</p> <p>二、改進意見：</p> <p>(1) 科學課程可以以實驗為主準備更扎實的上課內容，遊戲可以幫助孩童了解基本概念的應用，但注意不要花太多時間在遊戲上。</p> <p>(2) 教學（非實驗、遊戲）時，不要事先把實驗或遊戲用的材料發下去，以免孩童不專心聽講。</p> <p>三、建議事項：</p> <p>在台灣準備課程的過程中（新舊團員皆）可實際拜訪國內的小學，參訪小學老師教導小朋友的方法以及適當課程、教材的運用，以免當地孩童跟不上進度的問題。</p>	

活動花絮



5. 體育課	課程負責人	李信賢、洪振家
前言	<p>因為柬埔寨的小朋友們沒有什麼玩具或是運動設施可以玩，平常的休閒活動都是跳橡皮筋、抓昆蟲和小動物、爬樹、打打鬧鬧，很少有機會接觸其他的運動，因此我們想藉由此課程將體育常識帶給當地小朋友，更傳達運動是身體健康不可或缺的角色，始知培養平日固定運動的好習慣。同時以各種運動方式，為學童帶來一個充滿活力與歡樂的暑期課程。</p>	
課程執行情形	<p>活動時間：102 年 7 月 29 日到 102 年 8 月 6 日 活動地點：Tayek Village 小學 參加人數：團員 6~8 人、翻譯 1 人、小孩 30 人左右</p> <p>一、規則講解：於每堂課剛開始的 10~20 分鐘告訴小朋友該節課的規則以及注意事項。</p> <p>二、動作示範：由該堂課的負責人以及其他團員操作該項運動給小朋友看，使小朋友更快進入狀況。</p> <p>三、尋寶大地遊戲(一、二年級)：讓小朋友依照手繪校園地圖上的方位及距離去尋找每一關事先藏好的玩偶，並完成該關的遊戲，完成最多關的隊伍獲勝。</p> <p>四、樂樂棒球(三、四年級)：將樂樂棒球的規則簡化成只有一個壘包，在防守方將球傳至壘包前上壘就得一分，最後看哪一隊的分數較高即獲勝。</p> <p>五、排球(三、四年級)：以正式排球的規則比賽，在 20 分鐘內得分最高的隊伍獲勝。</p>	
自我評鑑	<p>一、本科課程優點：</p> <p>(1) 體育課提供器材以及場地讓當地小朋友從事一些原本在當地較難參與的運動，混合著當地人擅長的運動，讓小朋友們養成規律運動的好習慣，也給小朋友們國際觀，讓他們知道其他國家的人會從事那些運動。</p> <p>(2) 手繪校園地圖，讓小朋友結合平日課堂上所學的知識參與活動，也增加小朋友的方向感以及對校園相對位置的熟悉程度，使一、二年級的小朋友更認識校園環境。</p> <p>(3) 所有體育活動的課程都是以團隊的方式進行，讓孩子能在競賽的過程中學習團隊合作的精神並培養運動家的風度。</p>	
檢討與建議	<p>一、與原訂計畫之落差：</p> <p>(1) 到了現場後發現實際的場地與我們事前想的有差別，以至於有些體育活動受到場地的限制而做了調整。</p> <p>(2) 本來還有準備躲避球課程，但因為尋寶大地遊戲時間要比我們預估的長而沒有上到課，有點可惜。</p> <p>(3) 尋寶大地遊戲時因為沒有事先溝通好，導致剛開始時小朋友找到寶物後直接將寶物拿走而沒有照我們分的組別下去闖關。</p>	

二、改進意見：

- (1) 在上課的前一天應該讓該堂課的助教更清楚地了解當天活動的流程以及做好工作的分配，能夠讓活動的流程更為順利。
- (2) 由於今年是第一次來到 Tayek 的小學，所以較不清楚當地的環境以及小朋友的能力，所以安排的活動有點受到限制，之後如果再到當地，就可以針對較小的場地設計出適合的活動。

三、建議事項：

- (1) 事前就讓翻譯清楚的了解所有活動的內容以及相關的規則，才能讓翻譯與小朋友之間溝通無誤
- (2) 盡量準備一些小朋友平常下課就可以玩且較不危險的活動，讓當地小朋友在我們離開當的時也能夠繼續從事該項活動。

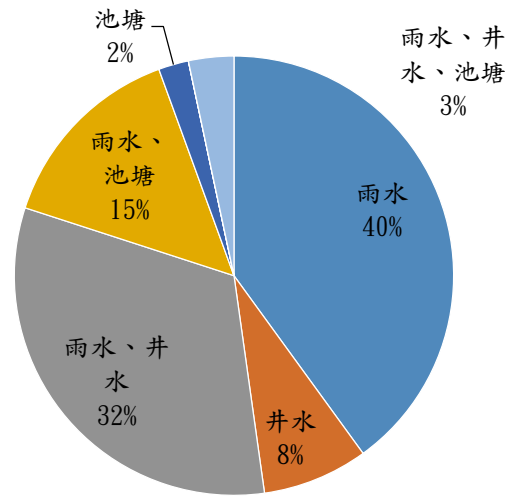
活動花絮



三、Tayek 村問卷統計整理報告

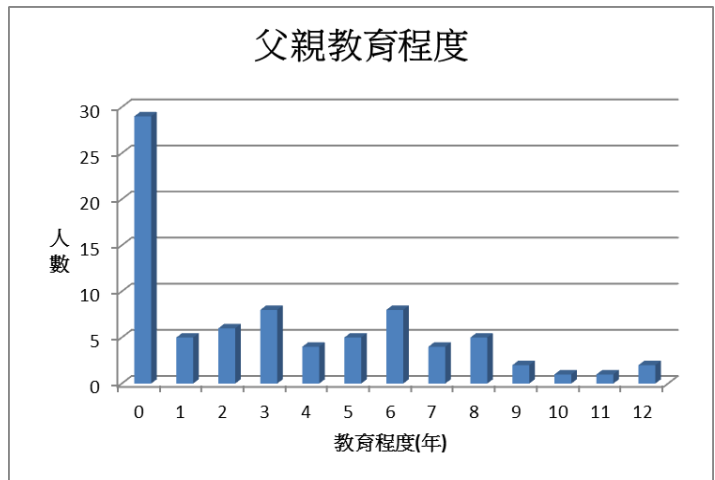
1. 對教育看法

可找到穩定工作	74%
沒有看法	19%
教育程度並不影響工作	3%
其他	4%



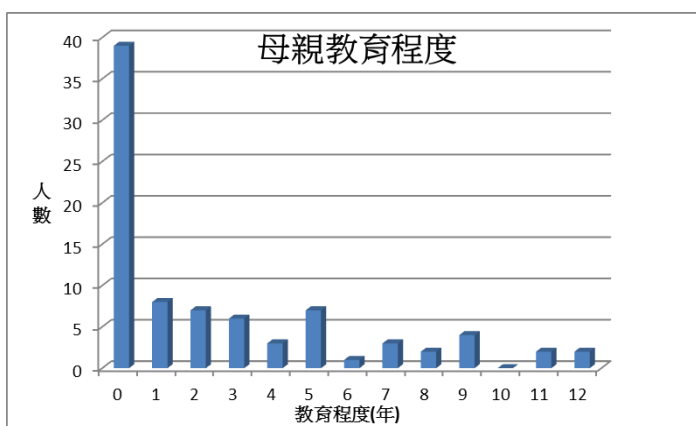
2. 父親教育程度

父親教育程度 (年)	人數
0	29
1	5
2	6
3	8
4	4
5	5
6	8
7	4
8	5
9	2
10	1
11	1
12	2
合計	78



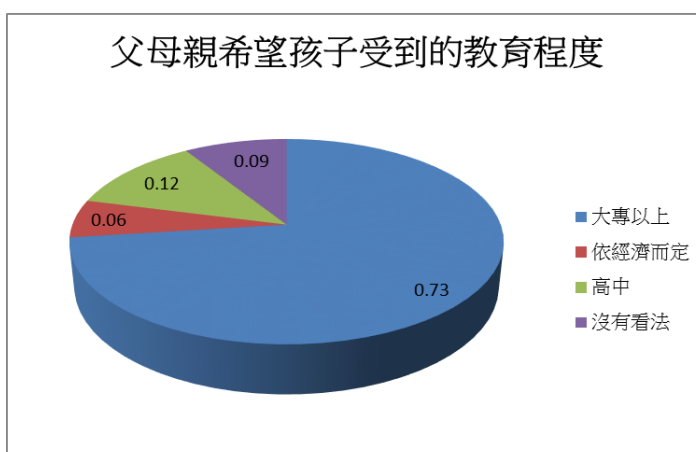
3. 母親教育程度

0	39
1	8
2	7
3	6
4	3
5	7
6	1
7	3
8	2
9	4
10	0
11	2
12	2
合計	84



4. 希望孩子受到的教育程度

大專以上	73%
依經濟而定	6%
高中	12%
沒有看法	9%

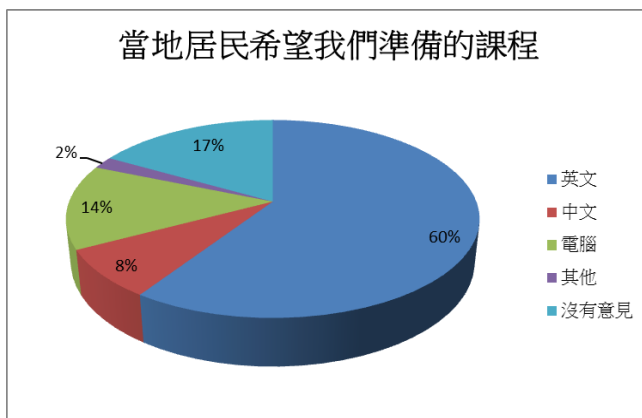


基本上大部分村民仍是以經濟因素為考量，但是可能因為團員間問法不同導致經濟因素僅佔6%，以後設計問題時能要考慮現實及理想因素。

村民普遍認為就讀大學等同找到工作的入場券，因此數據比例與前面問題(教育對找工作有助益)相近。

5. 當地居民希望我們準備的課程

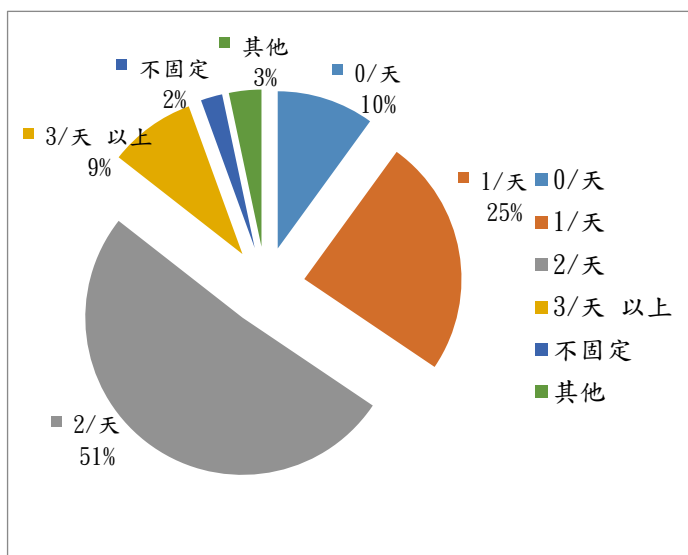
英文	60%
中文	8%
電腦	14%
其他	2%
沒有意見	17%



此份數據有複選，複選比例以 0.5 計
 村民認為英文及電腦為就職的兩大必備技能，因此有超過一半的家長希望教育中能加入這兩項與前面教育問題數據比例呼應。另外，以後問問題時可加入選其選項的背後原因如選中文者是否因為我們是中文使用者而回答其選項

6. 刷牙習慣

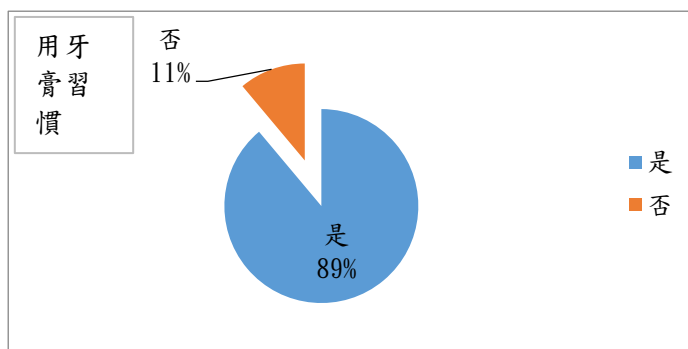
頻率	人數(人)
0/天	9
1/天	22
2/天	46
3/天 以上	8
不固定	2
其他	3
共	90



* 其中"其他"包含 1 位只有小孩刷及 2 位空格

7. 用牙膏習慣

	人數
是	80
否	10



其中"是"包含 1 位偶而

其中"否"包含 1 位用牙線及 1 位用鹽

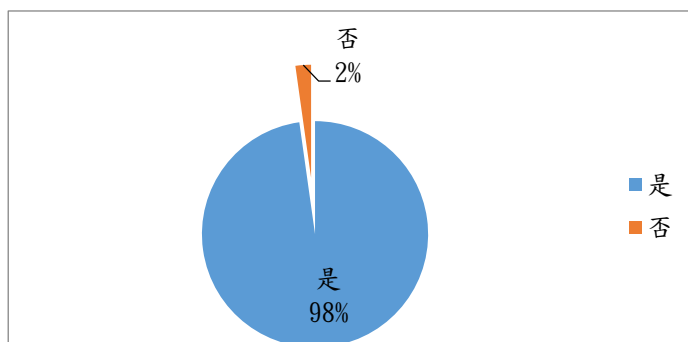
1. 不使用牙膏者皆回答沒有刷牙習慣
2. 有一位回答沒有刷牙的受訪者卻回答有使用牙膏

1. 是否有使用牙膏可在更加深入問原因(牙膏來源??經濟??)
 →自己買的還是其他團體發的(中山口衛隊?沈醫師的牙科義診團?其他?)
 →會自己去買牙膏嗎??還是用完就算了??
2. 關於刷牙習慣，也可同時觀察受訪者的牙齒狀況(比如說當時有遇到

嚼檳榔的婦女，口腔狀況很差)，也可問其他問題(像是是否有牙痛之類的)

8. 飯前洗手

	人數
是	88
否	2



9. 如廁後洗手

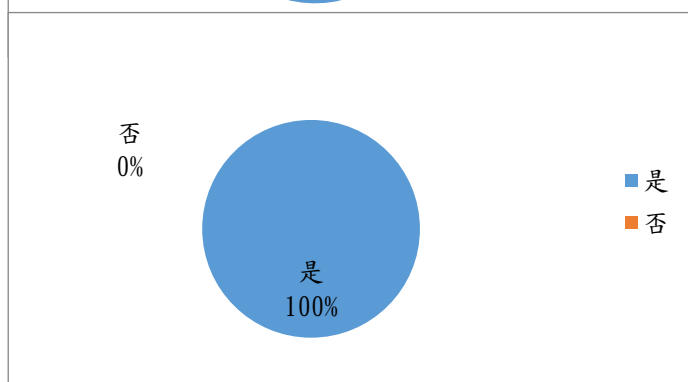
是	100%
否	0%

其中"是"包含 1 位偶而

1. 就平時洗手、進出醫院洗手這兩項關於洗手的調查，這兩項不洗手的受訪者大部分是重疊的(飯前及如廁後幾乎都回答有洗手)

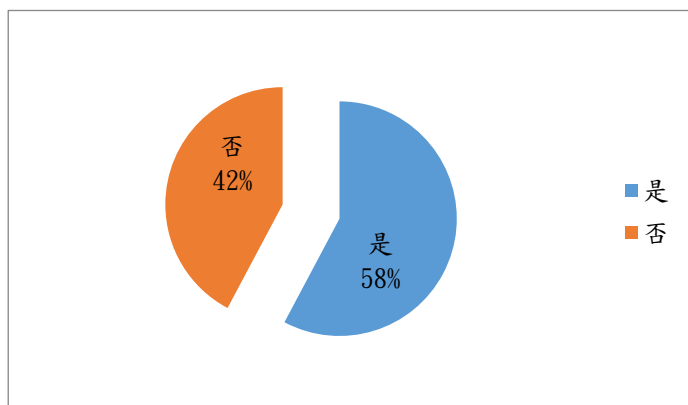
2. 大部分有洗手習慣的人跟食物及廁所這種很明顯會讓人與衛生做聯想的東西有關

平實皆保持手部清潔這個選項有點模糊，會讓受訪者不清楚範圍，得到的資料較沒有意義 → 可以試著直接問他們什麼時候洗手這種開放式的問法，給選項可能會有些侷限



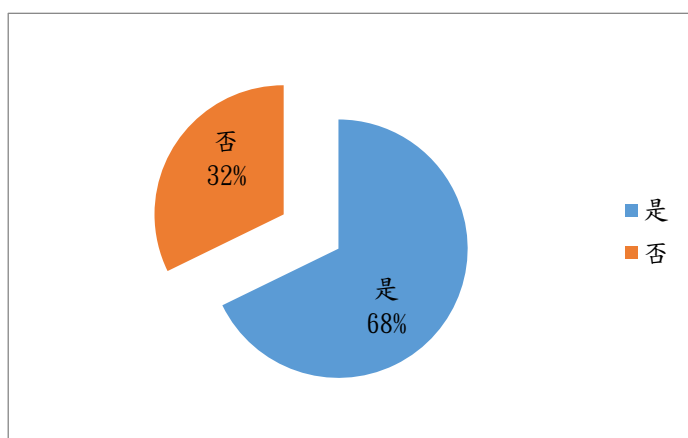
10. 進出醫院洗手

	人數
是	52
否	38



11. 平時皆保持手部清潔

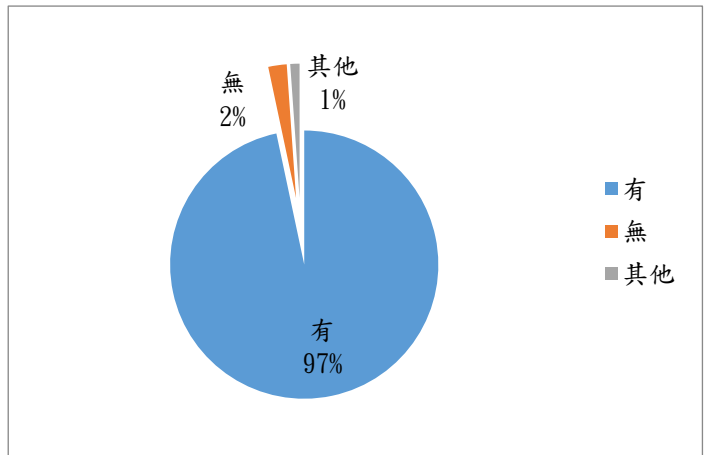
	人數
是	61
否	29



12. 餐具清潔劑

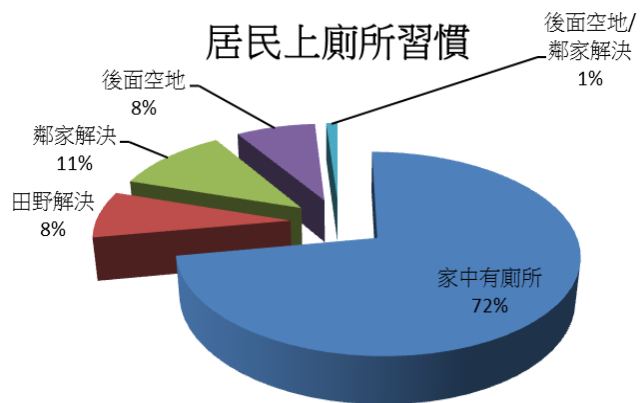
	人數
有	87
無	2
其他	1

其中"有"包含 2 位偶而



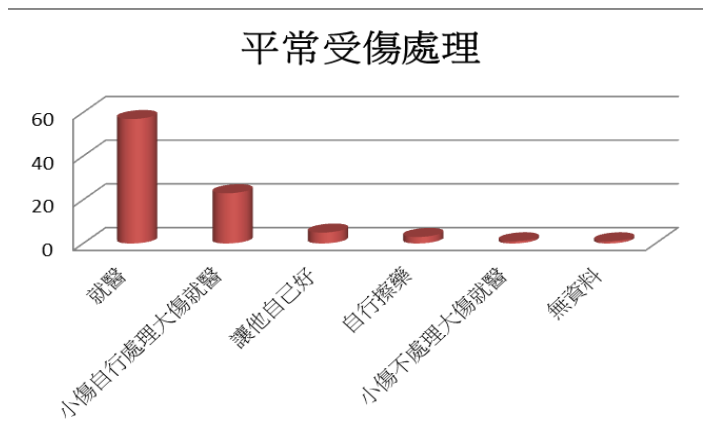
13. 家中有無廁所

家中有廁所	72%
田野解決	8%
鄰家解決	11%
後面空地	8%
後面空地/鄰家解決	1%



14. 平時受傷處理

就醫	57
小傷自行處理大傷就醫	23
讓他自己好	5
自行擦藥	3
小傷不處理大傷就醫	1
無資料	1



平常受傷處理部分，我的印象中一開始大家沒有進一步問說家中有沒有敷料

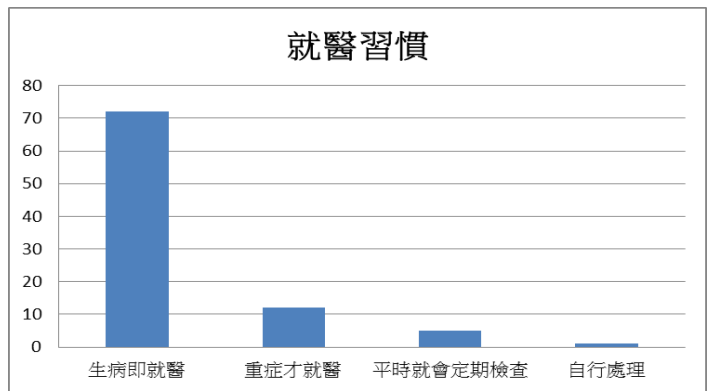
這件事請，所以其實資料不一定正確自家有藥材這部分我們其實沒有請村民拿出來給我們看，如果可以，未來我們可以連同醫師、翻譯到附近的藥局逛逛，了解當地的基本外傷藥材。這樣今年教到的外傷處理，如果藥材可以在村莊附近取得，就有就地取材了。

而去醫院可能可以象徵他們對於自己受傷或生病的衛生概念已經有稍微養成，需要提升的變成是事後保養，以及居家環境整潔提升。

15. 就醫習慣

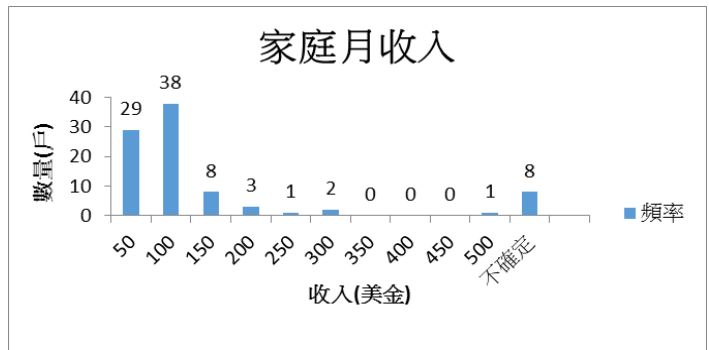
生病即就醫	72
重症才就醫	12
平時就會定期檢查	5
自行處理	1

“平常沒有事情會去做健康檢查”跟我們認知的健康檢查應該有差別，他們可能覺得做篩檢就是可是我們是指抽血啊什麼的。



16. 家庭月收入

美金	數量(戶)
50	29
100	38
150	8
200	3
250	1
300	2
350	0
400	0
450	0
500	1
不確定	8

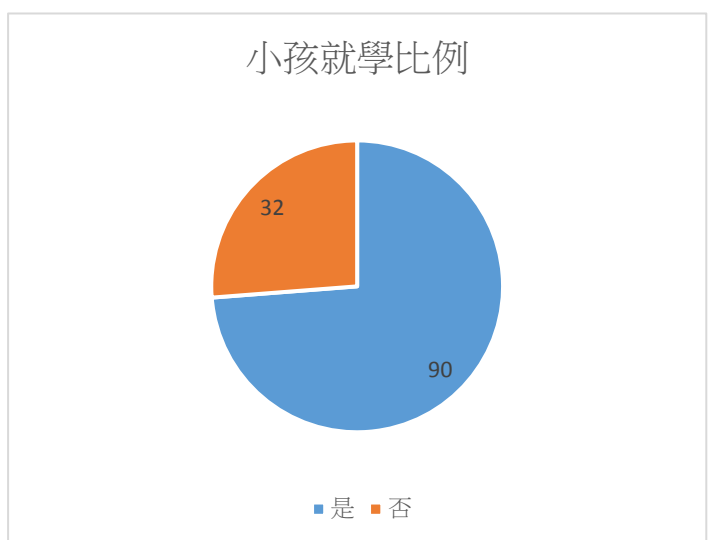


居民收入差距不大，可算為當地的小康家庭。少數家庭較為富裕。

17. 小孩就學比例

	人數
是	90
否	32

學齡童(6~18歲)皆就學者高達 82.14%，因柬埔寨實施六年免費教育(然非義務)，因此多數受教育。(未就學原因：出家當和尚、受傷未癒、小孩不想上學、經濟因素)



四、服務證明

將衛教課程剩餘的教材、衛材贈送村莊



村長頒發感謝狀給團長柏成



此次我們和阮議賢醫師的團隊聯繫，再經由他們了解到 Tayek 村莊的狀況與需求，此次我們替當地準備時間甚長的營隊活動，帶團醫師更提供了當地醫護所優良的服務，另外本團更是第一個走入社區進行家庭訪問的學生團體。村長與小學校長於我們每天的服務都會出現在我們的教室周遭，甚至更陪我們走入社區觀察我們進行家庭訪問，與本團建立起良好的信任關係，並勉勵我們期許我們能繼續到 Tayek 村莊服務。我們感謝 Tayek 村長對我們的認同，更將此舉動賦予更大的使命感，期許我們的愛心服務永不停止。



五、特別感謝

帶隊醫師					
朱德明主任	馬辛一主任	田炯璽醫師	任益民主任 (國內協助)	吳茂仁醫師	
CTEP與鼎興企業工作人員					
阮議賢醫師	楊琇雯	劉玉婷	李順	楊健杰	金烈
熱心捐款/物資					
謝嘉娟	王甯祺	陳美霜	陳建同	余慕賢	
林德宇	張美桂	陳素惠	張宏	陳錫根	
彭家勛	沈景發	王東華	王永志	吳立偉	
曾念生	鐘子超	施束蘭	張景淳	王志嘉	
王志堅	蔡麗忍	張婉琪	吳佩玲	王鐘慶	
羅文聰	劉佳鑫	謝宜君	楊美芬	劉敏英	
陳相成	張棉植	楊錦	周國雄	李日清	
邱賢忠	康江榮	賴厚全	黃明要	周凌瀛	
陳天牧	薛彩色	梁章敏	黃暘哲	廖瑞玲	
陳克琦	王富民	鼎漢欄杆股份有限公司			
財團法人台北市松山慈祐宮		鼎秀企業有限公司			
國防醫學院					
司徒惠康院長	高森永代理教育長/教務處長		劉建華政戰主任	胡文忠總務處長	
黃証廉政戰官	盧世賢政戰官	劉震宇政戰官	陳婷婷大隊長	蔡彥廷輔導長	
曾罕驥中隊長	劉高銘中隊長	林義峰中隊長	陳月玲中隊長	陳定坤輔導長	
鄭英杰輔導長	洪祥原輔導長	柯孟宏輔導長	邱凱薪輔導長	黃瑞青輔導長	
特別指導					
社團法人台北市牙醫師公會		三軍總醫院/國防醫學院		展沛國際股份有限公司	
柬埔寨台灣教育中心CTEP		台灣至善文教協會		鼎興牙材企業	
CDEP (The Cambodia dormitory and Education Project / GHC (Graphis Health Center)					



Graphis Health Center



帶團醫師：三軍總醫院

小兒科 朱德明 醫師

神經外科 馬辛一 醫師

小兒科 田炯璽 醫師

